



SESSION ORDINAIRE 2020/2021

14 OCTOBRE 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**
PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 2 mai
2013 portant le Code bruxellois de
l'Air, du Climat et de la Maîtrise de
l'énergie en vue de la transposition
de la directive (UE) 2018/844**

Exposé des motifs

Le COBRACE (ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'énergie), consacre son livre 1 aux « Dispositions communes » et son livre 2 aux « Mesures sectorielles ».

La directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments est modifiée par une nouvelle directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique.

La transposition de cette directive 2018/844/UE en Région de Bruxelles-Capitale nécessite la modification de certaines dispositions des livres 1 et 2 du COBRACE, ainsi que de l'annexe 1.1 du livre 1 pour implémenter la stratégie de rénovation à long terme dans la législation bruxelloise. Ces modifications sont peu nombreuses et de nature purement technique, ne laissant aucune marge d'appréciation à la Région.

En outre, certaines dispositions sont précisées ou ajoutées pour parfaire la mise en œuvre de la réglementation PEB et son contrôle.

Enfin, dans le cadre de l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport, les articles 2.4.5 et 2.4.6

GEWONE ZITTING 2020/2021

14 OKTOBER 2020

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**
ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
2 mei 2013 houdende het Brussels
Wetboek van Lucht, Klimaat en
Energiebeheersing met het oog op de
omzetting van richtlijn (EU) 2018/844**

Memorie van toelichting

Het BWLKE (ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing) wijdt zijn boek 1 aan de « Algemene bepalingen » en zijn boek 2 aan de « Sectoralen maatregelen ».

Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen werd gewijzigd door een nieuwe richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie.

De omzetting van deze richtlijn 2018/844/UE in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vereist de wijziging van sommige bepalingen van de boeken 1 en 2 van het BWLKE, en van bijlage 1.1 in boek 1 om de langetermijnrenovatiestrategie te implementeren in de Brusselse wetgeving. Deze wijzigingen zijn gering in aantal en van zuiver technische aard, waardoor het Gewest geen beoordelingsmarge heeft.

Bovendien werd een aantal bepalingen toegevoegd om de uitvoering van de EPB-reglementering en de controle ervan te voltooien.

Tenslotte worden, inzake het voorbeeldgedrag van de overheden op vlak van vervoer, de artikels 2.4.5 en 2.4.6

sont modifiés afin de renforcer la base légale de l'action du Gouvernement en vue de la mettre un terme à la mise en service, par les pouvoirs publics locaux et régionaux, de véhicules équipés d'un moteur thermique.

Ainsi, un suivi est donné aux observations du Conseil d'État formulées dans l'avis n° 66.248/4 du 19 juin 2019 sur « un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mai 2014 relatif à l'exemplarité des pouvoirs publics en matière de transport et modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 avril 2011 relatif aux plans de déplacements d'entreprises » ».

Ces éléments permettent de contribuer à l'atteinte des objectifs du volet bruxellois du Plan National Energie – Climat ainsi que de ceux de la directive (UE) 2019/1161 modifiant la directive 2009/33/CE relative à la promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie.

Commentaire des articles

TITRE I^{ER} Dispositions générales

Article 1^{er}

Cet article est requis par l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article mentionne que la directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique est transposée en partie en Région de Bruxelles-Capitale par la présente ordonnance. Le tableau de transposition de cette directive indique les autres mesures de transposition dans l'ordre juridique bruxellois.

TITRE II Modifications à l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie

Article 3

Cet article complète la liste des directives transposées et mises en œuvre par le COBRACE, en ajoutant la directive

aangepast om de wettelijke basis voor de Regering te versterken met het oog op een einde te stellen op de ingebruikname van voertuigen uitgerust met een verbrandingsmotor door de lokale en gewestelijke overheden.

Op die manier wordt gevolg gegeven aan de opmerkingen van de Raad van State, geformuleerd in het advies n° 66.248/4 van de Raad van State van 19 juni 2019 over « een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 mei 2014 betreffende het voorbeeldgedrag van de overheden inzake vervoer en ter wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 april 2011 betreffende de bedrijfsvervoerplannen ».

Deze bepalingen dragen bij tot het bereiken van de doelstellingen van het Brussels luik van het Nationaal Energie en Klimaatplan en van de Richtlijn (EU) 2019/1161 tot wijziging van Richtlijn 2009/33/EG inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen.

Commentaar bij de artikelen

TITEL I Algemene bepalingen

Artikel 1

Dit artikel is vereist door artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen.

Artikel 2

Dit artikel vermeldt dat de richtlijn(EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie wordt gedeeltelijk in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de huidige ordonnantie omgezet. De omzettingstabel van deze richtlijn vermeldt de andere maatregelen van omzetting in Brussels recht.

TITEL II Wijzigingen aan de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing

Artikel 3

Dit artikel vervolledigt de lijst van richtlijnen die werden omgezet en uitgevoerd door het BWLKE, door toevoeging

(UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables.

Il précise également que le COBRACE, à travers le chapitre relatif au plan intégré air-climat-énergie (ci-après PACE) et son nouveau titre 7 (voir article 4 ci-dessous), met en œuvre le nouveau règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements (CE) n° 663/2009 et (CE) n° 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil.

Article 4

Cet article prévoit l'insertion d'un nouveau paragraphe dans l'annexe 1.1 du livre 1 du COBRACE, intitulé « les mesures inscrites dans le cadre de la stratégie de rénovation à long terme », afin de transposer l'article 2*bis* nouveau inséré par la directive 2018/844.

Il est en effet opportun de reprendre le contenu de la stratégie de rénovation à long terme dans le contenu minimum du Plan Air Climat Energie qui est joint au PNEC régional (10 ans), ce qui transpose l'article 2*bis*, § 8, de la directive en établissant la cohérence entre le PACE et le PNEC.

Pour le PACE actuel (juin 2016- juin 2021), cet ajout rentre dans le cas de figure prévu à l'article 1.4.15, alinéas 3 et 4 (dérogation de procédure). Pour le nouveau PACE, les éléments de planification de la stratégie de rénovation seront réintégrés et suivront la procédure du PACE en précisant quelles consultations ont déjà eu lieu pour cette stratégie de rénovation.

Cet article transpose l'article 2*bis*, § 1^{er} (objectif et contenu de la stratégie), en reprenant le contenu de cet article dans l'annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéas 1 et 2.

Cet article transpose l'article 2*bis*, § 2 (feuille de route), en reprenant le contenu de cet article dans l'annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéa 3.

Cet article transpose l'article 2*bis*, § 3 (mobilisation des investissements par des mécanismes appropriés), en reprenant le contenu de cet article dans l'annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéa 4.

van richtlijn (EU) 2018/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen.

Het vermeldt eveneens dat het BWLKE, via het hoofdstuk over het geïntegreerd lucht-klimaat-energieplan (hierna LKEP) en de nieuwe titel 7 ervan (zie hieronder artikel 4), strekt tot uitvoering van de nieuwe verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad en tot opheffing van verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad.

Artikel 4

Dit artikel voorziet de invoeging van een nieuwe paragraaf in bijlage 1.1 van boek 1 van het BWLKE, luidend « de maatregelen in het kader van de langetermijnrenovatiestrategie » met het oog op omzetting van het nieuwe artikel 2*bis* dat is ingevoegd door richtlijn 2018/844.

Het is aangewezen de inhoud van de langetermijnrenovatiestrategie over te nemen in het minimuminhoud van het lucht-klimaat-energieplan dat is toegevoegd aan het gewestelijke NEKP (10 jaar), waarin artikel 2*bis*, lid 8, van de richtlijn is omgezet door het LKEP en het NEKP op elkaar af te stemmen.

Voor het huidige LKEP (juni 2016 - juni 2021) sluit deze toevoeging aan bij de denkbeeldige situatie die is voorzien in artikel 1.4.15, leden 3 en 4 (afwijking van de procedure). Voor het nieuwe LKEP zullen de planningselementen van de renovatiestrategie opnieuw worden opgenomen, en zullen ze de procedure van het LKEP volgen, met vermelding van de raadplegingen die al hebben plaatsgevonden voor deze renovatiestrategie.

Dit artikel zet artikel 2*bis*, § 1 (doelstelling en inhoud van de strategie) om door de inhoud van dit artikel over te nemen in het bijlage 1.1, II, 2), a), iv), eerst en tweede leden.

Dit artikel zet artikel 2*bis*, § 2 (stappenplan) om door de inhoud van dit artikel over te nemen in het bijlage 1.1, II, 2), a), iv), derde lid.

Dit artikel zet artikel 2*bis*, § 3 (mobilisering van investeringen aan de hand van passende mechanismen) om door de inhoud van dit artikel over te nemen in het bijlage 1.1, II, 2), a), iv), vierde lid.

L'article 2bis, § 5 (procédure de consultation publique pour la stratégie de rénovation) est transposé via la procédure de consultation prévue pour le PACE. En ce qui concerne la stratégie de rénovation, la procédure de consultation publique suivie en pratique a été la suivante : une consultation publique a été annoncée par communiqué de presse et sur le site internet de Bruxelles Environnement. Cette annonce a indiqué les modalités de la consultation, notamment son délai. À cette fin, le projet de stratégie de rénovation a été consultable pendant six semaines sur le site internet de Bruxelles Environnement. Les réclamations et observations sur le projet de stratégie ont été adressées à Bruxelles Environnement par voie postale ou électronique avant la fin du délai de la consultation publique. Concomitamment à la consultation publique, Bruxelles Environnement a soumis le projet de stratégie de rénovation à long terme pour avis aux instances suivantes : le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, le Conseil Consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, les pouvoirs publics désignés par le Gouvernement.

Article 5

Au point 3) intitulé « Les mesures de promotion de la production d'énergie à partir de sources renouvelables et de la consommation de ce type d'énergie sur le territoire de la Région, et dans ce cadre » du point II du contenu minimum du PACE, il est rajouté l'horizon 2030 conformément aux objectifs européens.

Article 6

La définition de « installation technique » (art. 2.1.1, 23°) est complétée et précisée en tenant compte des modifications apportées par la directive 2018/844 à la définition de « système technique de bâtiment ».

Article 7

Les termes « système d'automatisation et de contrôle des bâtiments » (nouveau point 24°) étant ajoutés à la définition de « installations techniques », il y a lieu de les définir en reprenant la définition ajoutée dans la directive EPB par la directive 2018/844.

Article 8

La définition de « générateur de chaleur » (nouveau point 40°) est ajoutée dans le COBRACE en reprenant exactement la même définition que celle insérée par la directive 2018/844. La définition de « chaudière » prévue à l'article 2.2.1, 22° du COBRACE est maintenue puisque ce terme est utilisé dans la définition de « générateur de chaleur » et dans la définition de « installateur SER » prévue à l'article 2.2.1, 39° du COBRACE.

Artikel 2bis, § 5 (procedure voor openbare raadpleging over de renovatiestrategie) wordt omgezet via de raadplegingsprocedure voor het LKEP. Wat de renovatiestrategie betreft, werd in de praktijk de volgende openbare raadplegingsprocedure gevolgd : een openbare raadpleging werd aangekondigd via een persbericht en op de website van Leefmilieu Brussel. Deze aankondiging bevatte de details van de raadpleging, met inbegrip van de termijn. Daartoe was het ontwerp van de renovatiestrategie gedurende zes weken beschikbaar op de website van Leefmilieu Brussel. Klachten en bemerkingen over het ontwerp van strategie werden vóór het einde van de openbare raadplegingsperiode per post of per e-mail naar Leefmilieu Brussel gestuurd. Tegelijk met de openbare raadpleging legde Leefmilieu Brussel het ontwerp van de renovatiestrategie ter advies voor aan de volgende instanties : de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de door de Regering aangeduide overheidssinstanties.

Artikel 5

In punt 3) luidend « De maatregelen die energie uit hernieuwbare bronnen en het gebruik van dat type energie op het grondgebied van het Gewest bevorderen en in dat kader » van punt II van het minimuminhoud van het LKEP wordt de horizon 2030 toegevoegd in overeenstemming met de Europese doelstellingen.

Artikel 6

De definitie van « technische installatie » (art. 2.1.1, 23°) wordt vervolledigd en toegelicht rekening houdend met de wijzigingen die door Richtlijn 2018/844 werden aangebracht aan de definitie van het « technisch bouwsysteem ».

Artikel 7

De term « systeem voor gebouwautomatisering en -controle » (nieuw punt 24°) werd toegevoegd aan de definitie van « technische installaties », en moet dus ook gedefinieerd worden door overname van de definitie die is toegevoegd aan de EPB-richtlijn door richtlijn 2018/844.

Artikel 8

De definitie van « warmtegenerator » (nieuw punt 40°) wordt toegevoegd aan het BWLKE door exact dezelfde definitie over te nemen die werd ingevoegd door richtlijn 2018/844. De definitie van « ketel » opgenomen in artikel 2.2.1, 22° van het BWLKE, wordt behouden, aangezien deze term wordt gebruikt in de definitie van « warmtegenerator » en in de definitie van « Installateur HE » in artikel 2.2.1, 39° van het BWLKE.

Article 9

L'article 2.2.7 du COBRACE relatif aux études de faisabilité pour les unités PEB neuves et les unités PEB rénovées lourdement est adapté pour tenir compte des modifications apportées aux articles 6 et 7 de la directive PEB par la directive 2018/844.

Vu le niveau d'exigences de performance énergétique imposé dorénavant pour les constructions neuves, l'étude de faisabilité de solutions techniques plus performantes pour les projets de grande envergure n'est plus nécessaire ; l'imposition de réalisation d'une étude de faisabilité intégrée est par conséquent supprimée.

La faculté pour Bruxelles Environnement d'émettre des recommandations éventuelles sur les études de faisabilité intégrée (§ 4) est donc également supprimée.

Article 10

Cet article ajoute un alinéa à l'article 2.2.15 relatif à la fixation des exigences PEB pour les systèmes de chauffage et de climatisation, reprenant le libellé de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} de l'article 14 EPBD tel que modifié par la directive 2018/844. L'habilitation actuelle au Gouvernement est par conséquent précisée avec la prise en compte des systèmes d'automatisation afin que ce dernier puisse fixer des exigences sans élément déclencheur.

Article 11

L'article 2.2.17 est adapté suite à l'ajout de la définition de « générateur de chaleur », conformément à la directive.

Article 12

Cet article insère une disposition pour fonder la communication de données de la part du gestionnaire du réseau de distribution de gaz (Sibelga). Afin de minimiser les données transférées, Sibelga ne transmettra que les adresses des points de fourniture de gaz pour lesquels les informations en présence de Sibelga laissent supposer que le gaz consommé pourrait être du gaz de chauffage. Ces données sont destinées à être utilisées pour le contrôle du respect des obligations fixées dans les conditions arrêtées par le Gouvernement en vertu de l'article 2.2.17 (obligation de veiller au contrôle des parties accessibles du système de chauffage). Cette disposition est inspirée de celle prévue dans le Code du Logement en matière de logements inoccupés.

De plus, cette disposition rentre dans l'objectif de renforcer les contrôles dans le cadre de la conversion du gaz, via la vérification que les contrôles périodiques PEB

Artikel 9

Artikel 2.2.7 van het BWLKE betreffende de haalbaarheidsstudies voor nieuwe EPB-eenheden en zwaar gerenoveerde EPB-eenheden wordt aangepast om rekening te houden met de wijzigingen aangebracht aan artikelen 6 en 7 van de EPB-richtlijn door richtlijn 2018/844.

Wegens het opgelegde eiseniveau van de energieprestatie op de nieuwe constructies, wordt de haalbaarheidsstudie van performantere technische oplossingen voor grote projecten niet meer nodig ; de verplichting om een geïntegreerde haalbaarheidsstudie op te maken wordt bijgevolg geschrapt.

De mogelijkheid voor Leefmilieu Brussel om eventuele aanbevelingen te doen over de geïntegreerde haalbaarheidsstudies (§ 4) werd dus eveneens geschrapt.

Artikel 10

Dit artikel voegt een lid toe aan artikel 2.2.15 over het vastleggen van EPB-eisen voor verwarmings- en klimaatregelingssystemen, en neemt de benaming over van lid 1 van paragraaf 1 van artikel 14 van de EPBD zoals gewijzigd door richtlijn 2018/844. De huidige machtiging van de Regering wordt daarom aangevuld met het gebruik van automatiseringssystemen, zodat de Regering eisen kan vastleggen zonder aanleiding gevend feit.

Artikel 11

Artikel 2.2.17 wordt gewijzigd wegens de toevoeging van de definitie van « warmtegenerator », overeenkomstig de richtlijn.

Artikel 12

Dit artikel voegt een maatregel toe om de communicatie van de gegevens vanuit de gasdistributienetbeheerder (Sibelga) te rechtvaardigen. Om de door te sturen gegevens te minimaliseren, zal Sibelga enkel de adressen doorsturen van de gasleveringspunten waarvan de informatie ter beschikking van Sibelga laat vermoeden dat het verbruikte gas stookgas zou zijn. Deze gegevens worden bestemd voor het nalevingscontrole van de verplichtingen opgelegd volgens de voorwaarden vastgesteld door de Regering krachtens artikel 2.2.17 (verplichting om voor de controle te zorgen van de toegankelijke delen van de verwarmingssysteem). Deze maatregel werd geïnspireerd door die voorzien in de Huisvestingscode betreffende woningen als leegstaand beschouwd.

Bijkomend, beantwoordt dit regel aan de doelstelling om de controles te versterken in het kader van de gasomschakeling, via de controle dat de EPB-periodieke controles

(sécurité et performance) des chaudières (y compris les chauffe-eaux) ont bien été réalisés.

Afin de fonder la licéité du traitement et afin de dispenser Bruxelles Environnement (destinataire des données communiquées par Sibelga) d'informer les personnes concernées, cette disposition reprend le type de données traitées, la finalité du traitement, les responsables du traitement, la durée de conservation des données.

En ce qui concerne le traitement visé par la disposition, le règlement général sur la protection des données (RGPD) exige qu'une information de la personne concernée soit réalisée. Toutefois, cette obligation ne s'applique pas si la communication des données est expressément prévue par le droit applicable, ce dernier devant par ailleurs prévoir des mesures appropriées visant à protéger les intérêts légitimes de la personne concernée. C'est le cas en l'espèce : la disposition prévue reprend les finalités poursuivies par chaque responsable de traitement, les données concernées, la durée de conservation et les destinataires des données. Les données collectées sont par ailleurs également limitées au strict nécessaire, sur la base d'un filtre opéré par Sibelga.

En outre, il est prévu de réaliser l'information des personnes concernées lorsqu'une première communication a lieu avec elles, en vertu de l'article 14.3.b du RGPD.

Article 13

Cet article adapte l'article 2.2.18 relatif à la conservation et au traitement des données en matière de PEB, de PLAGE et de personnes agréées. L'alinéa 2 prévoyant la transmission des données techniques collectées aux personnes agréées ou visées dans les dispositions concernées est précisé, dans un but de simplification administrative, afin de poursuivre la bonne application des réglementations PEB et PLAGE.

L'article est également complété et précisé au regard des règles applicables en matière de protection des données privées. Il contient une disposition qui détermine les données qui peuvent être communiquées :

- Aux personnes agréées, pour l'exercice des activités confiées par le COBRACE ;
- Aux professions réglementées agissant en matière immobilière. Est ici visée la communication de données aux notaires, moyennant des garanties appropriées. La formulation est inspirée de la réglementation applicable en matière cadastrale (arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif à la constitution et la mise à jour de la

(veiligheid en energieprestatie) van de verwarmingsketels (inbegrepen de waterverwarmingstoestellen) effectief gerealiseerd werden.

Om de wettigheid van de behandeling te rechtvaardigen en om Leefmilieu Brussel (als ontvangende partij van de door Sibelga gestuurde gegevens) vrij te stellen de betrokkende personen te informeren, neemt deze maatregel de type behandelde gegevens, de doelstelling van de behandeling, de verantwoordelijken van de behandeling, de duur van het bewaren van de gegevens.

Wat de verwerking betreft die door de bepaling wordt beoogd : de algemene verordening gegevensbescherming (AVGB) vereist dat de betrokken persoon geïnformeerd wordt. Deze verplichting is echter niet van toepassing indien de mededeling van de gegevens uitdrukkelijk voorzien is in het toepasbaar recht. Dit laatste moet bovendien aangepaste maatregelen voorzien om de rechtmatige belangen van de betrokken persoon te beschermen. Dit is hier het geval : de voorziene bepaling bevat de doelen die worden nagestreefd door elke verantwoordelijke voor de verwerking, de betrokken gegevens, de duur van de bewaring en de bestemmingen van de gegevens. De verzamelde gegevens zijn bovendien beperkt tot het strikt noodzakelijke, op basis van een filter van Sibelga.

Bovendien werd er voorzien de informatie over de betrokken personen uit te voeren wanneer een eerste contact heeft plaatsgevonden krachtens artikel 14.3.b van de AVGB.

Artikel 13

Dit artikel strekt tot aanpassing van artikel 2.2.18 over de bewaring en verwerking van gegevens in het domein van EPB, PLAGE en erkende personen. Lid 2, dat voorziet in de mededeling van de verzamelde technische gegevens aan de goedgekeurde of in de betrokken bepalingen bedoelde personen, wordt met het oog op administratieve vereenvoudiging nader omschreven om de correcte toepassing van de EPB en PLAGE reglementeringen voort te zetten.

Het artikel wordt ook aangevuld en verduidelijkt volgens de toe te passen maatregelen met betrekking tot het beschermen van de persoonlijke gegevens. Het houdt een maatregel voor het bepalen van de gegevens die doorgestuurd mogen worden :

- Aan de erkende personen, voor de uitvoering van de handelingen belast in het kader van BWLKE ;
- Aan de gereguleerde beroepen die in het vastgoedkader uitoefenen. Het betreft het doorsturen van de gegevens aan de notarissen, mits de passende garanties. De formulering is geïnspireerd uit de regelgeving die van toepassing is op kadastrale zaken (Koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende het aanleggen en

documentation cadastrale et fixant les modalités pour la délivrance des extraits cadastraux, article 36, 5°);

- À toute personne intéressée afin d'assurer la transparence des informations en matière de performance énergétique des bâtiments, à savoir les personnes visées à l'article 2.2.14°, § 1^{er} et les personnes intéressées par la transaction visée à l'article 2.2.13, § 2 pour vérifier l'authenticité du certificat PEB mis à leur disposition.

Des mesures de protection des données sont également introduites : précision des finalités, minimisation des données traitées en fonction des finalités poursuivies, détermination de finalités incompatibles. Des mesures techniques seront également prises par le responsable du traitement afin de renforcer le respect de l'exigence inscrite dans la disposition.

Article 14

Cet article permet au Gouvernement d'imposer graduellement aux pouvoirs publics locaux et régionaux non plus uniquement une interdiction d'achat et de leasing de véhicules équipés d'un moteur diesel, mais à terme une interdiction d'achat et de leasing de véhicules équipés d'un moteur thermique. Il fixe donc comme objectif final de n'opter plus que pour des véhicules « zéro-émissions », tel que prévu notamment dans le volet bruxellois du Plan National Energie Climat.

Par cette limitation des véhicules équipés d'un moteur thermique, les carburants suivants sont dès lors visés : diesel, essence, LPG, gaz naturel, biocarburants, carburants synthétiques, etc.

Les véhicules équipés d'un moteur électrique (à batterie ou avec une pile de combustion) sont donc admis.

Les véhicules hybrides, dans lesquels un moteur thermique et électrique sont combinés, pourront donc également être refusés à terme, vu qu'ils émettent des polluants.

Article 15

Cet article clarifie que également pour les flottes de l'Agence Bruxelles-Propreté et le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente, l'objectif final est de mettre un terme à la mise en service de nouveaux véhicules équipés d'un moteur thermique.

Par une limitation des véhicules équipés d'un moteur thermique, les mêmes limitations qu'à l'article précédent sont visées.

bijhouden van de kadastrale documentatie en tot vaststelling van de modaliteiten voor het afleveren van kadastrale uittreksels, artikel 36, 5°);

- Aan alle geïnteresseerde personen, om de transparantie van informatie, met betrekking tot de energieprestatie van gebouwen, te verzekeren, met name de personen die beoogd worden in artikel 2.2.14°, § 1 en de personen die geïnteresseerd zijn in de transactie beoogd in artikel 2.2.13, § 2 om de echtheid van het hen ter beschikking gestelde EPB-certificaat te controleren.

Er worden ook gegevensbeschermingsmaatregelen geïntroduceerd : preciseren van de doelstellingen, minimalisering van de verwerkte gegevens in functie van de nagestreefde doelen, bepaling van de incompatibele doelen. De verantwoordelijke van de verwerking neemt ook technische maatregelen om de naleving van de eisen in de bepaling te versterken.

Artikel 14

Dit artikel verleent aan de Regering de mogelijkheid om, niet enkel meer een verbod op de aankoop of leasing van voertuigen met een dieselmotor op te leggen aan de lokale en gewestelijke overheden, maar om op termijn een verbod op de aankoop of leasing van voertuigen met een verbrandingsmotor in te voeren. Het legt dus als streefdoel vast om enkel nog te kiezen voor « zero-emissie » voertuigen, zoals voorzien in het Brusselse luik van het Nationaal Energie-Klimaatplan.

Bij het verbod op voertuigen met een verbrandingsmotor, worden de volgende brandstoffen bijgevolg geweerd : diesel, benzine, LPG, aardgas, biobrandstoffen, synthetische brandstoffen, etc.

Voertuigen met een elektromotor (aangedreven met een batterij of brandstofcel) zijn wel toegelaten.

Ook hybride voertuigen, waarbij een verbrandings- en elektromotor gecombineerd worden, kunnen dus op termijn geweerd worden, aangezien zijn vervuilende stoffen uitstoten.

Artikel 15

Dit artikel verduidelijkt dat ook voor de vloten van het Agentschap Net Brussel en de Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp het streefdoel is om geen nieuwe voertuigen meer in gebruik te nemen die met een verbrandingsmotor zijn uitgerust.

Bij het verbod op voertuigen met een verbrandingsmotor, worden dezelfde beperkingen als in het voorgaande artikel bedoeld.

En remplaçant le 1^{er} janvier 2030 par le 1^{er} janvier 2025, cette disposition permet d'avancer de 5 ans la date à partir de laquelle les nouveaux bus mis en service par la STIB ne peuvent être que des bus « zéro-émissions », tel que déjà prévu dans le contrat de gestion de la STIB 2019 – 2023 et son programme pluriannuel d'investissement.

Les critères environnementaux auxquels les bus doivent répondre, sont également précisés en stipulant que les émissions d'échappement sont visées et donc pas les émissions liées à l'usure des pneus ou au freinage, qui pourraient être sous-entendues par les mots « émissions locales ». Une exception pour la vapeur d'eau est prévue, car il s'agit en principe d'un gaz à effet de serre, qui est rejeté dans un véhicule électrique avec une pile à combustible. Des bus électriques ou à l'hydrogène sont donc admis.

Article 16

La modification à l'article 2.6.5 vise à abroger l'incrimination pour l'obligation de transmettre l'étude de faisabilité intégrée à Bruxelles Environnement, obligation qui est abrogée par l'article 16 ci-dessus.

Article 17

Cet article apporte des modifications et des précisions à l'annexe 2.1 relative au cadre général pour le calcul de la PEB, pour tenir compte des modifications apportées par la directive 2018/844 à l'annexe I « Cadre général commun pour le calcul de la performance énergétique des bâtiments » de la directive PEB.

Article 18

Cet article apporte des corrections sémantiques au point 2.2 de l'annexe 2.4 relative à la détermination des amendes administratives visées à l'article 2.6.1.

Le Ministre de l'Énergie,

Alain MARON

Door in deze bepaling 1 januari 2030 te vervangen door 1 januari 2025, wordt de datum waarop voor nieuwe bussen van de MIVB enkel nog « zero-emissie » bussen in gebruik mogen genomen worden, met vijf jaar vervoegd, zoals al voorzien is in het beheerscontract van de MIVB 2019 – 2023 en zijn meerjareninvesteringsplan.

Er wordt eveneens verduidelijkt dat de milieukeurmerken waaraan deze bussen moeten voldoen enkel betrekking hebben op de uitlaatemissies en dus niet op emissies gelinkt aan de slijtage van banden of remmen, wat met de woorden « lokale uitstoot » kon begrepen worden. Een uitzondering voor waterdamp is hierbij voorzien, aangezien dit in principe een broeikasgas is, en dit vrijkomt in een elektrisch voertuig met brandstofcel. Elektrische en waterstofbussen zijn dus toegelaten.

Artikel 16

De wijziging van artikel 2.6.5 beoogt de strafbaarheid in te trekken van de verplichting om de geïntegreerde haalbaarheidsstudie aan Leefmilieu Brussel te bezorgen, een verplichting die werd afgeschaft door het bovenvermeld artikel 16.

Artikel 17

Dit artikel wijzigt en preciseert bijlage 2.1 « Algemene kaderrichtsnoeren voor de berekening van de EPB », om rekening te houden met de wijzigingen die door Richtlijn 2018/844 werden aangebracht aan bijlage I « Algemene kaderrichtsnoeren voor de berekening van de energieprestatie van de gebouwen » van de EPB-richtlijn.

Artikel 18

Dit artikel brengt semantische correcties aan punt 2.2 van bijlage 2.4 betreffende de bepaling van administratieve boetes beoogd in artikel 2.6.1.

De Minister van Energie,

Alain MARON

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013
portant le code bruxellois de l'air, du climat
et de la maîtrise de l'énergie en vue de la
transposition de la directive (UE) 2018/844**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre ayant le Logement, la Qualité de Vie, l'Environnement et l'Énergie dans ses attributions,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre de l'Environnement est chargée de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**TITRE I^{ER}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance transpose partiellement la directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique.

**TITRE II
Modifications à l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le code
bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie**

Article 3

À l'article 1^{er}.1.2 de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la maîtrise de l'Énergie sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa premier, un point 10° est ajouté rédigé comme suit : « 10° de manière partielle, la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables ; » ;
- 2° un deuxième alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Le présent code met en œuvre en Région de Bruxelles-Capitale, de manière partielle, le règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei
2013 houdende het brussels Wetboek van lucht,
klimaat en energiebeheersing met het oog van
de omzetting van de richtlijn (EU) 2018/844**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister die bevoegd is voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Energie wordt belast met het voorleggen aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van het ontwerp van ordonnantie met volgende inhoud :

**TITEL I
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Onderhavige ordonnantie regelt een materie die beoogd wordt in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Onderhavige ordonnantie zet gedeeltelijk de richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie.

**TITEL II
Wijzigingen aan de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende
het brussels wetboek van lucht, klimaat en energie**

Artikel 3

In artikel 1.1.2 van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in eerst lid wordt een punt 10° toegevoegd, luidend als volgt : « 10° gedeeltelijk, de Richtlijn 2018/2001/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen ; » ;
- 2° een tweede lid wordt toegevoegd, luidend als volgt : « Onderhavige Wetboek strekt tot gedeeltelijke invoering, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van verordening (EU) 2018/1999 van het

du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements. (CE) no 663/2009 et (CE) no 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) no 525/2013 du Parlement européen et du Conseil. ».

Article 4

Dans le livre 1 de la même ordonnance, il est inséré un titre 7 intitulé « Volet bruxellois du plan national intégré en matière d'énergie et de climat et Stratégie de rénovation à long terme ».

Article 5

Dans le Titre 7 inséré par l'article 4, il est inséré un chapitre 1^{er} intitulé « Volet bruxellois du plan national intégré en matière d'énergie et de climat ».

Article 6

Dans le chapitre 1^{er} du titre 7, inséré par l'article 5, il est inséré un article 1^{er}.7.1 rédigé comme suit :

« Article 1^{er}.7.1.

Le volet bruxellois du plan national intégré en matière d'énergie et de climat établi conformément au Règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements (CE) no 663/2009 et (CE) no 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) no 525/2013 du Parlement européen et du Conseil, est rédigé en tenant compte des mesures en matière d'énergie et de climat du plan régional air-climat-énergie visé au titre 4 du présent livre. ».

Article 7

Dans le Titre 7 inséré par l'article 4, il est inséré un chapitre 2 intitulé « Stratégie de rénovation à long terme ».

Article 8

Dans le chapitre 2 du titre 7 inséré par l'article 7, il est inséré un article 1^{er}.7.2 rédigé comme suit :

« Article 1^{er}.7.2.

§ 1^{er}. Le plan régional air-climat-énergie visé au titre 4 du présent livre reprend les éléments pertinents de la stratégie de rénovation à long terme.

§ 2. La stratégie de rénovation à long terme vise à soutenir la rénovation du parc bruxellois de bâtiments résidentiels et non résidentiels, tant publics que privés, en vue de la constitution d'un parc immobilier à haute efficacité énergétique et décarboné d'ici à 2050.

§ 3. La stratégie de rénovation à long terme comprend :

1° un aperçu du parc immobilier bruxellois, basé le cas échéant sur un échantillonnage statistique et la proportion escomptée de bâtiments rénovés en 2020 ;

Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad en tot opheffing van verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad. «.

Artikel 4

In boek 1 van dezelfde ordonnantie wordt een titel 7 ingevoegd, luidend « Brussels luik van het geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan en langetermijnrenovatiestrategie ».

Artikel 5

In titel 7, ingevoegd door artikel 4, wordt een hoofdstuk 1 ingevoegd, luidend : « Brussels luik van het geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan ».

Artikel 6

In hoofdstuk 1 van titel 7, ingevoegd door artikel 5, wordt een artikel 1.7.1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1.7.1.

Het Brussels luik van het geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan opgesteld conform de verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad en tot opheffing van verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad, wordt opgesteld rekening houdend met de maatregelen inzake energie en klimaat van het gewestelijk lucht-klimaat-energieplan bedoeld in titel 4 van onderhavig boek. «.

Artikel 7

In Titel 7, ingevoegd door artikel 4, wordt een hoofdstuk 2 ingevoegd, luidend « Langetermijnrenovatiestrategie ».

Artikel 8

In hoofdstuk 2 van titel 7, ingevoegd door artikel 7, wordt een artikel 1.7.2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1.7.2.

§ 1. Het gewestelijk lucht-klimaat-energieplan bedoeld onder titel 4 van onderhavig boek omvat de relevante elementen van de langetermijnrenovatiestrategie.

§ 2. De langetermijnrenovatiestrategie draagt ertoe bij dat vóór het einde van 2050 het nationale bestand van zowel openbare als particuliere al dan niet voor bewoning bestemde gebouwen tot een in hoge mate energie-efficiënt en koolstofvrij gebouwenbestand is gerenoveerd.

§ 3. De langetermijnrenovatiestrategie omvat :

1° een overzicht van het Brusselse gebouwenbestand op basis, waar passend, van statistische steekproeven en het verwachte aandeel van gerenoveerde gebouwen in 2020 ;

- 2° l'inventaire des approches de rénovation rentables qui sont adaptées au type de bâtiment et à la zone climatique, compte tenu des seuils de déclenchement pertinents potentiels, le cas échéant, dans le cycle de vie du bâtiment ;
- 3° des politiques et des actions visant à stimuler des rénovations lourdes de bâtiments rentables, y compris des rénovations lourdes par étapes, et à soutenir des mesures et des rénovations ciblées rentables, par exemple par la mise en place d'un système facultatif de passeports de rénovation du bâtiment ;
- 4° un aperçu des politiques et des actions ciblant les segments les moins performants du parc immobilier bruxellois, les dilemmes de divergence d'intérêts et les défaillances du marché, ainsi qu'une brève présentation des actions pertinentes qui contribuent à atténuer la précarité énergétique ;
- 5° des politiques et des actions visant tous les bâtiments publics ;
- 6° un aperçu des initiatives visant à promouvoir les technologies intelligentes et des bâtiments et communautés bien connectés, ainsi que les compétences et la formation dans les secteurs de la construction et de l'efficacité énergétique ; et
- 7° une estimation, fondée sur des éléments tangibles, des économies d'énergie attendues et des bénéfices plus larges escomptés, par exemple dans les domaines de la santé, de la sécurité et de la qualité de l'air. ».

Article 9

Dans le même chapitre 2, il est inséré un article 1^{er}.7.3 rédigé comme suit :

« Article 1^{er}.7.3

§ 1^{er}. Bruxelles Environnement soumet à consultation le projet de stratégie de rénovation à long terme.

§ 2. Une consultation publique est annoncée par communiqué de presse et sur le site internet de Bruxelles Environnement.

Cette annonce indique les modalités de la consultation notamment son délai.

À cette fin, le projet de stratégie de rénovation à long terme est consultable pendant six semaines sur le site internet de Bruxelles Environnement.

Les réclamations et observations sur le projet de stratégie sont adressées à Bruxelles Environnement par voie postale ou électronique avant la fin du délai de la consultation publique.

§ 3. Concomitamment à la consultation publique, Bruxelles Environnement soumet le projet de stratégie de rénovation à long terme pour avis aux instances suivantes :

- 1° Le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° Le Conseil Consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° Les pouvoirs publics désignés par le gouvernement.

- 2° de identificatie van kosteneffectieve wijzen van aanpak van renovatie naargelang het type gebouw en het klimaat, waarbij in voorkomend geval rekening wordt gehouden met relevante interventiemomenten in de levenscyclus van het gebouw ;
- 3° beleid en acties om kosteneffectieve grondige renovatie van gebouwen, onder meer in gefaseerde vorm, te stimuleren en gerichte kosteneffectieve maatregelen en renovatie te ondersteunen, bijvoorbeeld door de invoering van een facultatieve regeling voor gebouwrenovatiepaspoorten ;
- 4° een overzicht van beleidsmaatregelen en acties die zijn gericht op de slechtst presterende onderdelen van het nationale gebouwenbestand, dilemma's in verband met gescheiden prikkels, en marktfaalen, alsmede een overzicht van relevante nationale acties die energiearmoede helpen te verminderen ;
- 5° beleidsmaatregelen en acties gericht op alle openbare gebouwen ;
- 6° een overzicht van nationale initiatieven ter bevordering van slimme technologieën en goed verbonden gebouwen en gemeenschappen, evenals vaardigheden en onderwijs in de bouw- en energie-efficiëntiesectoren ; en
- 7° een empirisch onderbouwde raming van de verwachte energiebesparing en de voordelen in ruimere zin, bijvoorbeeld op het gebied van gezondheid, veiligheid en luchtkwaliteit. ».

Artikel 9

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt een artikel 1.7.3 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1.7.3

§ 1. Leefmilieu Brussel onderwerpt het ontwerp van langetermijnrenovatiestrategie aan een raadpleging.

§ 2. Een openbare raadpleging wordt aangekondigd door een persbericht en op de website van Leefmilieu Brussel.

Deze aankondiging vermeldt de modaliteiten van de raadpleging, en in het bijzonder de termijn ervan.

Met dit doel kan het ontwerp van langetermijnrenovatiestrategie gedurende zes weken worden geraadpleegd op de website van Leefmilieu Brussel.

Klachten en bemerkingen over het ontwerp van strategie kunnen worden gericht tot Leefmilieu Brussel per post of via e-mail voor het einde van de termijn voor de openbare raadpleging.

§ 3. Bijkomend bij de openbare raadpleging legt Leefmilieu Brussel het ontwerp van langetermijnrenovatiestrategie voor advies voor aan de volgende instanties :

- 1° De Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 2° De Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 3° De Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 4° De door de Regering aangeduide overheidssinstanties.

Les avis sont adressés à Bruxelles Environnement par voie électronique dans le délai indiqué dans la demande d'avis et au plus tard avant l'expiration du délai de la consultation publique visée au paragraphe 2. ».

Article 10

Dans le même chapitre 2, il est inséré un article 1^{er}.7.4 rédigé comme suit :

« Article 1^{er}.7.4

Dans le cadre de la stratégie de rénovation à long terme est établie une feuille de route comportant des mesures et des indicateurs de progrès mesurables afin de garantir la constitution d'un parc immobilier hautement efficace sur le plan énergétique et décarboné et de faciliter la transformation rentable de bâtiments existants en bâtiments dont la consommation d'énergie est quasi nulle, en vue d'atteindre, d'ici à 2050, l'objectif européen à long terme de réduction des émissions de gaz à effet de serre. La feuille de route prévoit des jalons indicatifs pour 2030, 2040 et 2050 et précise la manière dont ces jalons contribuent à la réalisation des objectifs européens en matière d'efficacité énergétique. ».

Article 11

Dans le même chapitre 2, il est inséré un article 1^{er}.7.5 rédigé comme suit :

« Article 1^{er}.7.5

Afin de soutenir la mobilisation des investissements dans les travaux de rénovation, sont mis en place des mécanismes appropriés visant à permettre :

- 1° l'agrégation des projets, notamment au moyen de plateformes ou de groupes d'investissement et de consortiums de petites et moyennes entreprises, afin de permettre l'accès des investisseurs et d'offrir des solutions globales aux clients potentiels ;
- 2° la réduction du risque lié aux opérations en matière d'efficacité énergétique perçu par les investisseurs et le secteur privé ;
- 3° l'utilisation de fonds publics pour attirer des investissements supplémentaires en provenance du secteur privé ou remédier à certaines défaillances du marché ;
- 4° l'orientation des investissements vers la constitution d'un parc de bâtiments publics efficace sur le plan énergétique, conformément aux orientations d'Eurostat ; et
- 5° la mise en place d'outils de conseil accessibles et transparents, tels que des guichets uniques pour les consommateurs et des services de conseil en matière d'énergie, concernant les rénovations pertinentes visant à améliorer l'efficacité énergétique et les instruments financiers disponibles. ».

Article 12

Au point II de l'annexe 1.1 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au point 2), a) il est inséré un point iv), rédigé comme suit : « iv) Un descriptif de l'application des mesures inscrites dans le cadre de la stratégie de rénovation à long terme établie conformément à l'article 1^{er}.7.2 du présent code. » ;
- 2° aux points a) et b) du point 3), les mots « et 2030 » sont insérés après le chiffre « 2020 ».

De adviezen moeten langs elektronische weg worden gericht tot Leefmilieu Brussel binnen de termijn vermeld in de adviesaanvraag en uiterlijk voor het verstrijken van de termijn voor de openbare raadpleging die is bedoeld in paragraaf 2. «.

Artikel 10

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt een artikel 1.7.4 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1.7.4

In het kader van de langetermijnrenovatiestrategie wordt een stappenplan vastgelegd met maatregelen en meetbare voortgangsindicatoren met het oog op de Europese langetermijndoelstelling voor 2050 om de broeikasgasemissies te verminderen, teneinde een in hoge mate energie-efficiënt en koolstofvrij gebouwenbestand tot stand te brengen en de kosteneffectieve transformatie van bestaande gebouwen in bijna-energie neutrale gebouwen te bevorderen. In het stappenplan worden indicatieve mijlpalen voor 2030, 2040 en 2050 opgenomen en wordt nader bepaald hoe deze bijdragen tot de verwezenlijking van de Europese energie-efficiëntiedoelstellingen. ».

Artikel 11

In hetzelfde hoofdstuk 2 wordt een artikel 1.7.5 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1.7.5

Ter ondersteuning van de mobilisering van investeringen in de renovatie worden passende mechanismen ingevoerd om :

- 1° projecten samen te voegen, onder meer via investeringsplatforms of -groepen, en consortia van kleine en middelgrote ondernemingen, met het oog op toegang voor investeerders en pakketoplossingen voor potentiële klanten ;
- 2° het vermeende risico voor investeerders en de particuliere sector in verband met energie-efficiëntiewerkzaamheden te verkleinen ;
- 3° publieke middelen als hefboom te gebruiken voor aanvullende particuliere investeringen of om specifieke tekortkomingen van de markt aan te pakken ;
- 4° investeringen in een energie-efficiënt openbaar gebouwenbestand te leiden, in overeenstemming met de richtsnoeren van Eurostat ; en
- 5° toegankelijke en transparante adviesinstrumenten te bieden, zoals centrale aanspreekpunten voor consumenten en energieadviesdiensten, in verband met op energie-efficiëntie gerichte renovaties en financieringsinstrumenten. ».

Artikel 12

In punt II van bijlage 1.1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt 2), a) wordt een punt iv) ingevoegd, luidend als volgt : « iv) Een beschrijving van de toepassing van de maatregelen in het kader van de langetermijnrenovatiestrategie opgesteld conform artikel 1.7.2 van onderhavig Wetboek. « ;
- 2° in punten a) en b) van punt 3) worden de woorden « en 2030 » ingevoegd na het jaartal « 2020 ».

Article 13

À l'article 2.1.1, point 23° de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au point d), le mot « intégré » est ajouté après le mot « éclairage » ;
- 2° un nouveau point g) est inséré rédigé comme suit : « g) les systèmes d'automatisation et de contrôle des bâtiments ; »
- 3° au point g) ancien, devenant le point h), les mots « a) à f) » sont remplacés par les mots « a) à g) ».

Article 14

À l'article 2.1.1 de la même ordonnance est rétabli le point 24°, rédigé comme suit : « 24° « système d'automatisation et de contrôle des bâtiments » : un système comprenant tous les produits, logiciels et services d'ingénierie à même de soutenir le fonctionnement efficace sur le plan énergétique, économique et sûr des installations techniques de bâtiment au moyen de commandes automatiques et en facilitant la gestion manuelle de ces installations techniques de bâtiment ; ».

Article 15

À l'article 2.1.1 de la même ordonnance est ajouté un point 40° rédigé comme suit : « 40° « générateur de chaleur » : la partie d'un système de chauffage qui produit de la chaleur utile à l'aide d'un ou plusieurs des processus suivants :

- a) combustion de combustibles, par exemple dans une chaudière ;
- b) effet Joule, dans les éléments de chauffage d'un système de chauffage à résistance électrique ;
- c) capture de la chaleur de l'air ambiant, de l'air extrait de la ventilation, ou de l'eau ou d'une source de chaleur souterraine à l'aide d'une pompe à chaleur. ».

Article 16

À l'article 2.2.7 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa premier du paragraphe 1^{er}, les mots « technique, environnementale et économique qui porte sur les possibilités d'implantation de systèmes solaire thermique, solaire photovoltaïque et de cogénération de qualité, ou d'autres systèmes alternatifs déterminés par le Gouvernement et qui permettent un gain en énergie primaire » sont remplacés par les mots « qui porte sur la faisabilité technique, environnementale et économique de l'implantation de systèmes de substitution à haute efficacité, dont au minimum les systèmes d'utilisation d'énergie produite à partir de sources renouvelables » ;
- 2° l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} est abrogé ;
- 3° le paragraphe 2 est abrogé ;
- 4° au paragraphe 3, renuméroté paragraphe 2, les mots « et de l'étude de faisabilité intégrée » sont abrogés ;
- 5° le paragraphe 4 est remplacé par un nouveau paragraphe renuméroté paragraphe 3, rédigé comme suit : « § 3. Lorsque le projet pour lequel il existe une demande est constitué d'une ou plusieurs unités PEB neuves ou rénovées lourdement, l'équipe de conception prend en considération dans l'élaboration du projet les questions liées à un climat intérieur sain, à la sécurité incendie et aux risques liés à une activité sismique intense. »

Article 17

À l'article 2.2.15 de la même ordonnance est ajouté un troisième alinéa, rédigé comme suit : « Le Gouvernement peut fixer des exigences

Artikel 13

In artikel 2.1.1, punt 23° van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt d) wordt het woord « ingebouwde » toegevoegd voor het woord « verlichtingssystemen » ;
- 2° een nieuw punt g) wordt ingevoegd, luidend als volgt : « g) systemen voor gebouwautomatisering en –controle » ;
- 3° onder het oude punt g), dat punt h) wordt, worden de woorden « a) tot f) » vervangen door « a) tot g) ».

Artikel 14

In artikel 2.1.1 van dezelfde ordonnantie wordt punt 24° hersteld, luidend als volgt : « 24° systeem voor gebouwautomatisering en -controle » : een systeem dat alle producten, software en technische diensten omvat die het energie-efficiënt, zuinig en veilig functioneren van technische bouwinstallaties kunnen ondersteunen door middel van automatische controles en het vergemakkelijken van het handmatig beheer van die technische bouwinstallaties ; ».

Artikel 15

In artikel 2.1.1 van dezelfde ordonnantie wordt een punt 40° toegevoegd, luidend als volgt : « 40° « warmtegenerator » : het onderdeel van een verwarmingssysteem dat nuttige warmte genereert via één of meerdere van de volgende processen :

- a) de verbranding van brandstof in bijvoorbeeld een cv-ketel ;
- b) het joule-effect, dat plaatsvindt in de verwarmingselementen van een verwarmingssysteem met elektrische weerstand ;
- c) het opvangen van warmte uit de lucht, ventilatieafvoerlucht, of een water- of aardwarmtebron) met behulp van een warmtepomp. ».

Artikel 16

In artikel 2.2.7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid van de eerste paragraaf worden de woorden « een technische, milieu- en economische haalbaarheidsstudie die betrekking heeft op de mogelijkheden voor de installatie van thermische zonne-energie, fotovoltaïsche zonne-energie en warmtekrachtkoppeling of andere door de Regering bepaalde alternatieve systemen die een besparing van primaire energie mogelijk maken » vervangen door de woorden « een haalbaarheidsstudie naar de technische, milieugerelateerde en economische haalbaarheid van eventuele alternatieve systemen, met een hoog rendement, waarvan minstens de systemen die gebruik maken van energie uit hernieuwbare bronnen » ;
- 2° het tweede lid van paragraaf 1 wordt opgeheven ;
- 3° paragraaf 2 wordt opgeheven ;
- 4° in paragraaf 3, vernummerd tot paragraaf 2 worden de woorden « en van de geïntegreerde haalbaarheidsstudie » opgeheven ;
- 5° paragraaf 4 wordt vervangen door een nieuwe paragraaf vernummerd tot paragraaf 3, luidend als volgt : « § 3. Wanneer het project waarvoor een aanvraag werd ingediend bestaat uit één of meerdere nieuwe of zwaar gerenoveerde EPB-eenheden, besteedt het ontwerpteam bij de opstelling van het ontwerp aandacht aan de problematiek van een gezond binnenklimaat, brandveiligheid en risico's in verband met intense seismische activiteit. ».

Artikel 17

In artikel 2.2.15 van dezelfde ordonnantie wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt : « De Regering kan EPB-eisen vaststellen

PEB garantissant que, lorsque cela est techniquement et économiquement réalisable, les bâtiments ayant des systèmes de chauffage ou de climatisation, éventuellement combinés à un système de ventilation des locaux soient équipés de systèmes d'automatisation et de contrôle des bâtiments, d'ici 2025. ».

Article 18

À l'article 2.2.17, § 1^{er} de la même ordonnance, les mots « la (les) chaudière(s) » et « de la (des) chaudière(s) » sont remplacés respectivement par les mots « le (les) générateur(s) de chaleur » et « du (des) générateur(s) de chaleur ».

Article 19

Dans la même ordonnance est inséré un nouvel article 2.2.17/1, rédigé comme suit :

« Article 2.2.17/1

Aux fins du contrôle du respect des obligations dans les conditions arrêtées par le Gouvernement en vertu de l'article 2.2.17, § 1^{er} du présent code, est présumé être relié à un système de chauffage, tout point de fourniture de gaz actif, considéré par le gestionnaire du réseau comme étant probablement raccordé à une chaudière sur la base des données suivantes relatives au point de fourniture de gaz susmentionné : le calibre et l'adresse du compteur et la consommation..

Pour établir cette présomption, le gestionnaire du réseau traite les données précitées et communique annuellement, à Bruxelles Environnement les adresses relatives aux points de fourniture de gaz présumés être reliés à un système de chauffage, afin de fonder le contrôle visé à l'alinéa premier. Elles sont conservées durant un an à dater de leur réception ou jusqu'à l'extinction d'une éventuelle action publique si une infraction incriminée par l'article 2.6.5, g) est constatée.

Ces données sont issues du registre d'accès du gestionnaire du réseau.

Elles sont transmises aux agents chargés de la surveillance.

Pour l'application du présent paragraphe, on entend par :

- 1° « point de fourniture de gaz actif » : un point d'accès ouvert au réseau de distribution de gaz pour lequel un contrat de fourniture est actif ;
- 2° « gestionnaire du réseau » : le gestionnaire du réseau défini à l'article 3, 5°, de l'ordonnance du 1^{er} avril relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° « registre d'accès du gestionnaire du réseau » : le registre d'accès du gestionnaire du réseau visé à l'article 9bis de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.
- 4° « agents chargés de la surveillance » : agents de Bruxelles Environnement désignés conformément à l'article 5, 1^{er}, du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale. ».

om ervoor te zorgen dat, voor zover dat technisch en economisch haalbaar is, gebouwen met verwarmings-of klimaatregelingsstelsystemen, eventueel gecombineerd met een ruimteventilatiesysteem, vóór het einde van 2025 met systemen voor gebouwautomatisering en -controle zijn uitgerust. «.

Artikel 18

In artikel 2.2.17, § 1 van dezelfde ordonnantie worden het woord « stookketel(s) » vervangen door het woord « warmtegenerator(en) ».

Artikel 19

In dezelfde ordonnantie wordt een nieuw artikel 2.2.17/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2.2.17/1

Met het oog op de controle van de naleving van de verplichtingen in de voorwaarden die zijn vastgelegd door de Regering krachtens artikel 2.2.17, § 1 van onderhavig Wetboek, wordt elk actief gasleveringspunt - die door de netbeheerder beschouwd wordt als waarschijnlijk aangesloten op een verwarmingsketel op basis van de volgende gegevens betreffende het bovenvermelde gasleveringspunt : de grootte en het adres van de teller en het verbruik..

Om dit vermoeden aan te tonen, verwerkt de netbeheerder de bovenvermelde gegevens en deelt de adressen over de gasleveringspunten die als waarschijnlijk aangesloten op een verwarmingsketel beschouwd worden jaarlijks mee aan Leefmilieu Brussel, teneinde de in eerst lid beoogde controle op te richten. Ze worden bijgehouden gedurende een jaar na de ontvangst ervan of tot de beëindiging van de eventuele strafvervolgning als een in artikel 2.6.5, g) aangeklaagde overtreding vastgesteld is.

Deze gegevens komen uit het toegangsregister van de netbeheerder.

Ze worden bezorgd aan de ambtenaren die belast zijn met het toezicht.

Voor de toepassing van onderhavige paragraaf wordt verstaan onder :

- 1° « actief gasleveringspunt » : een open toegangspunt op het gasdistributienet waarvoor een leveringscontract actief is ;
- 2° « netbeheerder » : de netbeheerder gedefinieerd in artikel 3, 5°, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegensretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 3° « toegangsregister : het toegangsregister van de netbeheerder bedoeld in artikel 9bis van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegensretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- 4° « ambtenaren belast met het toezicht » : ambtenaren van Leefmilieu Brussel, aangeduid conform artikel 5, 1, van het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid. ».

Article 20

À l'article 2.2.18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° l'alinéa premier devient le paragraphe premier ;
- 2° les alinéas 2 et 3 sont remplacés par quatre paragraphes, rédigés comme suit :

« § 2. Bruxelles Environnement tient à jour un registre des certificats PEB, contenant pour chaque certificat les données suivantes :

- 1° Le numéro du certificat PEB ;
- 2° sa date d'émission ;
- 3° la date d'échéance de sa période de validité ;
- 4° son statut ;
- 5° le numéro d'agrément du certificateur ayant émis le certificat PEB, le cas échéant ;
- 6° l'adresse de l'unité PEB (y compris sa localisation dans l'immeuble) ;
- 7° l'indicateur de performance énergétique ;
- 8° la photographie extérieure de l'immeuble ;
- 9° la consommation en kWh/m² ;
- 10° les émissions de CO₂ ;
- 11° la superficie brute de l'unité PEB ;
- 12° la présence d'installations produisant de l'énergie renouvelable.

§ 3. Le registre des certificats PEB ne peut être consulté par des tiers, excepté aux conditions définies dans le présent article.

§ 4. Les données visées au paragraphe 2 peuvent être consultées par des tiers si les conditions suivantes sont remplies :

- 1° une demande de consultation a été présentée au moyen du site internet mis à disposition par Bruxelles Environnement ;
- 2° la demande inclut soit l'adresse de l'unité PEB, soit le numéro du certificat PEB relatif à l'unité concernée.

§ 5. Les données visées au paragraphe 2 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à la réalisation des finalités suivantes :

- 1° la réalisation des missions visées aux articles 2.2.5, 2.2.7 à 2.2.11, 2.2.13, 2.2.17 et 2.2.23 par les personnes agréées telles que les conseillers PEB, les certificateurs, les contrôleurs et les techniciens et par les coordinateurs et les réviseurs PLAGE ;
- 2° le traitement d'un dossier dont les notaires sont chargés en vertu de l'article 2.2.14, § 1^{er}, 3^o du présent code.

Les données reprises au paragraphe 2, points 1° à 10° peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à la réalisation des finalités suivantes :

- 1° le respect des obligations d'information visées aux points 1° et 2° de l'article 2.2.14, § 1^{er} ;
- 2° la vérification de l'authenticité du certificat PEB mis à disposition en vertu de l'article 2.2.14, § 1^{er}, des personnes intéressées par la transaction visées à l'article 2.2.13, § 2.

Toute utilisation des données visées au paragraphe 2 à des fins de prospection est interdite. ».

Artikel 20

In artikel 2.2.18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het eerste lid wordt de eerste paragraaf ;
- 2° het tweede en het derde lid worden vervangen door vier paragrafen, luidende als volgt :

« § 2. Leefmilieu Brussel houdt een register van EPB-certificaten bij, met de volgende gegevens voor elk certificaat :

- 1° het nummer van het EPB-certificaat ;
- 2° de uitgiftedatum ;
- 3° de vervaldatum van de geldigheidsperiode ;
- 4° het statuut ;
- 5° indien nodig het erkenningsnummer van de certificateur die het EPB-certificaat heeft uitgegeven ;
- 6° het adres van de EPB-eenheid (inclusief de locatie in het gebouw) ;
- 7° de energieprestatie-indicator ;
- 8° de foto van de buitenkant van het gebouw ;
- 9° het verbruik in kWh/m² ;
- 10° de CO₂-uitstoot ;
- 11° de bruto vloeroppervlakte van de EPB-eenheid
- 12° de aanwezigheid van installaties die hernieuwbare energie produceren.

§ 3. Het register van de EPB-certificaten kan niet door derden worden geraadpleegd, behalve onder de in dit artikel bepaalde voorwaarden.

§ 4. De in paragraaf 2 bedoelde gegevens kunnen door derden worden geraadpleegd indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

- 1° een verzoek om raadpleging is ingediend via de website die door Leefmilieu Brussel ter beschikking is gesteld ;
- 2° het verzoek bevat ofwel het adres van de EPB-eenheid ofwel het nummer van het EPB-certificaat van de betrokken eenheid.

§ 5. De in paragraaf 2 bedoelde gegevens mogen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn voor de volgende doeleinden :

- 1° de uitoefening van de opdrachten waarnaar wordt verwezen in artikelen 2.2.5, 2.2.7 tot 2.2.11, 2.2.13, 2.2.17 en 2.2.23 door de daarvoor erkende personen zoals de EPB-adviseurs, de certificateurs, de controleurs en de technici, en door de PLAGE-coördinatoren en -revisoren ;
- 2° de verwerking van een dossier waarvoor de notarissen verantwoordelijk zijn krachtens het artikel 2.2.14, § 1, 3^o van dit Wetboek.

De in paragraaf 2, punten 1° tot en met 10°, bedoelde gegevens mogen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn voor de volgende doeleinden :

- 1° het naleven van de informatieverplichtingen die worden beoogd in punten 1° en 2° van het artikel 2.2.14, § 1 ;
- 2° de controle van de echtheid van het EPB-certificaat dat aan de personen die geïnteresseerd zijn in de in artikel 2.2.13, § 2 beoogde transactie ter beschikking is gesteld krachtens artikel 2.2.14, § 1.

Elk gebruik van de voormelde gegevens voor direct marketing is verboden. ».

Article 21

À l'article 2.6.5 de la même ordonnance, le point o) est abrogé.

Article 22

À l'annexe 2.1 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au point 1, les mots « afin de satisfaire les différents besoins relatifs à son utilisation normale et correspond aux besoins énergétiques de chauffage et de climatisation (énergie nécessaire pour éviter une température excessive) permettant de maintenir les conditions de température prévues du bâtiment, et aux besoins sanitaires en eau chaude » sont remplacés par les mots « et correspond à la consommation énergétique courante pour le chauffage des locaux, le refroidissement des locaux, la production d'eau chaude sanitaire, la ventilation, l'éclairage intégré et d'autres systèmes techniques de bâtiment » ;
- 2° à l'alinéa premier du point 2, les mots « clairement et comporte un indicateur de performance énergétique et un indicateur numérique d'utilisation d'énergie primaire, basé sur les données relatives à l'énergie primaire par transporteur d'énergie, qui peuvent correspondre aux moyennes annuelles pondérées nationales ou régionales ou à une valeur précise pour la production sur place » sont remplacés par les mots « au moyen d'un indicateur numérique d'utilisation d'énergie primaire en kWh/(m².an), pour les besoins tant de la certification de la performance énergétique que de la conformité aux exigences minimales en matière de performance énergétique. La méthode appliquée pour la détermination de la performance énergétique d'un bâtiment est transparente et ouverte à l'innovation » ;
- 3° l'alinéa 2 du point 2 est abrogé ;
- 4° un nouveau point 3 est inséré, comprenant deux alinéas rédigés comme suit : « 3. Les besoins énergétiques liés au chauffage des locaux, au refroidissement des locaux, à la production d'eau chaude sanitaire, à la ventilation, à l'éclairage et à d'autres systèmes techniques de bâtiment sont calculés de manière à optimiser les niveaux de santé, de qualité de l'air intérieur et de confort.

L'énergie primaire est calculée sur la base de facteurs d'énergie primaire associés à chaque transporteur d'énergie, tels que déterminés par le Gouvernement. » ;

- 5° au point anciennement numéroté 3, renuméroté point 4, le point c) est abrogé ;
- 6° un nouveau point 5 est inséré, rédigé comme suit : « 5. On tient compte dans le calcul, de l'influence positive des éléments suivants :
 - a) l'exposition solaire locale, les systèmes solaires actifs et autres systèmes de chauffage et de production d'électricité faisant appel aux énergies produites à partir de sources renouvelables ;
 - b) l'électricité produite par cogénération ;
 - c) les systèmes de chauffage et de refroidissement urbains ou collectifs ;
 - d) l'éclairage naturel. » ;
- 7° le point 5 ancien est renuméroté point 6.

Article 23

In punt 2.2 de l'annexe 2.4 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 2, les mots « Econsommation d'énergie primaire annuelle dans la déclaration - Econsommation d'énergie primaire annuelle dans l'exigence » sont mis entre parenthèses suivies des mots suivants « xAdéclaration » ;

Artikel 21

In artikel 2.6.5 van dezelfde ordonnantie wordt het punt o) opgeheven.

Artikel 22

In bijlage 2.1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt 1° worden de woorden « om te voldoen aan de verschillende behoeften waarmee het normale gebruik gepaard gaat en geeft aan welke verwarmingsenergie en koelingsenergie (energie om oververhitting te voorkomen) vereist is om de beoogde temperatuur van het gebouw in stand te houden en in de sanitaire warmwaterbehoefte te blijven voorzien » vervangen door de woorden « en geeft het normale energieverbruik weer voor ruimteverwarming, ruimtekoeling, warm water voor huishoudelijke doeleinden, ventilatie, ingebouwde verlichting en andere technische bouwsystemen » ;
- 2° in het eerste lid van punt 2 worden de woorden « op een transparante manier aangegeven en omvat een energieprestatie-indicator en een numerieke indicator van het primaire energieverbruik op basis van primaire energiefactoren per energiedrager, die op hun beurt overeenstemmen met nationale of gewestelijke jaarlijkse gewogen gemiddelden of een specifieke waarde voor productie ter plaatse » vervangen door de woorden « ten behoeve zowel van energieprestatiecertificering als conformiteit met de minimumeisen inzake energieprestatie wordt de energieprestatie van een gebouw uitgedrukt in een numerieke indicator van het primaire energieverbruik in kWh/(m² per jaar). De methode voor de bepaling van de energieprestatie van een gebouw is transparant en vatbaar voor innovatie » ;
- 3° het tweede lid van punt 2 wordt opgeheven ;
- 4° een nieuw punt 3 wordt ingevoegd, dat twee leden omvat, luidend als volgt : « 3. De energiebehoeften voor ruimteverwarming, ruimtekoeling, warm water voor huishoudelijke doeleinden, ventilatie, verlichting en andere technische bouwsystemen worden berekend teneinde de normen inzake gezondheid, binnenluchtkwaliteit en comfort te optimaliseren.

Primaire energie wordt berekend op basis van primaire-energie- of wegingsfactoren per energiedrager, zoals vastgesteld door de Regering. » ;

- 5° in het oude punt 3, vernummerd tot punt 4, wordt punt c) opgeheven ;
- 6° een nieuw punt 5 wordt toegevoegd, luidend als volgt : « 5. Bij de berekening wordt rekening gehouden met de positieve invloed van de volgende aspecten :
 - a) plaatselijke blootstelling aan zonlicht, actieve zonnepanelen en andere verwarmings- en elektriciteitssystemen op basis van energie uit hernieuwbare bronnen ;
 - b) elektriciteit geproduceerd door middel van warmtekrachtkoppeling ;
 - c) stadsverwarmings- en stadskoelingsystemen of blokverwarmings- en blootkoelingsystemen ;
 - d) natuurlijk licht. » ;
- 7° het oude punt 5 wordt vernummerd tot punt 6.

Artikel 23

In punt 2.2 van bijlage 2.4 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede lid, worden de woorden « Ejaarlijks primair energieverbruik aangifte - Ejaarlijks primair energieverbruik eis » tussen haakjes gezet, gevolgd door de volgende woorden « xAaangifte » ;

- 2° à l'alinéa 3, les mots « annuelle dans la déclaration » sont supprimés et dans la formule « kWh/m.an » le paramètre « m » est remplacé par « m² »;
- 3° à l'alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :
- a) les mots « annuelle dans l'exigence » sont supprimés ;
 - b) le mot « affectation » est remplacé par le mot « unité » ;
 - c) dans la formule « kWh/m.an » le paramètre « m » est remplacé par « m² »;

- 2° in het derde lid worden de woorden « energieverbruik eis » vervangen door het woord « is » en in « kWh/m.jaar » wordt « m » vervangen door « m² »;
- 3° in het vierde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :
- a) de woorden « energieverbruik eis » worden vervangen door de woorden « is de » ;
 - b) het woord « bestemming » wordt vervangen door het woord « eenheid » ;
 - c) de woorden « Ejaarlijks primair energieverbruik eis » worden vervangen door « kWh/m².jaar » .

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 18 février 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le code Bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie en vue de la transposition de la directive (UE) 2018/844 ».

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 3 mars 2020. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, et Astrid TRUYENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis (n° 67.022/3), dont le texte suit, a été donné le 13 mars 2020.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale, soumis pour avis, a pour objet de modifier l'ordonnance du 2 mai 2013 « portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie » (ci-après : COBRACE) en vue de la transposition partielle de la directive (UE) 2018/844⁽²⁾.

Les modifications concernent en premier lieu la mise en place d'une stratégie de rénovation à long terme intitulée volet bruxellois du plan national intégré en matière d'énergie et de climat (articles 4 à 12 de l'avant-projet).

Ensuite, un certain nombre de modifications spécifiques sont apportées à la réglementation PEB. Outre certaines adaptations terminologiques (articles 13 à 15), ces modifications portent sur les études de faisabilité (articles 16 et 21), les systèmes de chauffage et de climatisation, y compris leur surveillance (articles 17 à 19 et 22), la réglementation du traitement des données (article 20) et les modalités de calcul des amendes administratives (article 23).

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

(2) Directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 « modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique ». Conformément à son article 3, paragraphe 1^{er}, premier alinéa, cette directive devait être transposée au plus tard le 10 mars 2020.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 februari 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met klimaattransitie, leefmilieu, energie en participatieve democratie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing met het oog van de omzetting van de richtlijn (EU) 2018/844 ».

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 3 maart 2020. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, en Astrid TRUYENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies (nr. 67.022/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 maart 2020.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest strekt tot de wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 « houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing » (hierna : BWLKE) met het oog op de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/844⁽²⁾.

De wijzigingen hebben vooreerst betrekking op de invoering van een langetermijnrenovatiestrategie als het Brusselse luik van het geïntegreerd nationaal energie- en klimaatplan (artikelen 4 tot 12 van het voorontwerp).

Voorts worden een aantal specifieke wijzigingen aangebracht in de EPB-regelgeving. Naast een aantal terminologische aanpassingen (artikelen 13 tot 15), betreffen die wijzigingen de haalbaarheidsstudies (artikelen 16 en 21), de verwarmings- en klimaatregelingsystemen, inclusief het toezicht erop (artikelen 17 tot 19 en 22), de regeling van de gegevensverwerking (artikel 20) en de berekeningswijze van de administratieve boetes (artikel 23).

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtswetten verstaan.

(2) Richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 « tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie ». Deze richtlijn moest overeenkomstig artikel 3, lid 1, eerste alinea, ervan uiterlijk op 10 maart 2020 zijn omgezet.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. L'absence, dans le dossier de demande d'avis, d'un tableau de concordance reproduisant les dispositions de l'avant-projet et les dispositions européennes pertinentes à mettre en œuvre, complique considérablement l'appréciation de l'exactitude et de l'exhaustivité de la transposition de la directive (UE) 2018/844. Le Conseil d'État insiste dès lors pour que ce tableau de concordance soit encore établi et soumis au Parlement en même temps que le projet et pour qu'à l'avenir, un tableau de concordance accompagne toujours un avant-projet visant à mettre en œuvre le droit européen, sauf dans les cas les plus communs⁽³⁾.

Par ailleurs, il est également préférable d'ajouter ce tableau de concordance à la notification de la transposition à la Commission européenne qui, selon la Cour de Justice doit, en effet, contenir « des informations suffisamment claires et précises quant aux mesures de transposition d'une directive », notamment afin de satisfaire à l'obligation de sécurité juridique⁽⁴⁾.

4. Dans le texte néerlandais de l'arrêté de présentation et des articles 1^{er} et 2 de l'avant-projet, il convient de se conformer aux formules F 6, F 4-1-1-3 et F 4-1-2-1 du guide de technique législative⁽⁵⁾.

5. Les articles 16 et 22 de l'avant-projet modifient la numérotation de parties de texte. Cette numérotation est inutile dès lors qu'on peut recourir, dans le premier cas, à des paragraphes et, dans le second cas, à une numérotation par barre oblique. La modification de la numérotation de parties de texte présente aussi l'inconvénient que toutes les références existantes à ces parties de texte devront être adaptées.

EXAMEN DU TEXTE

INTITULÉ

6. Dans le texte néerlandais de l'intitulé, on supprimera le mot « de » précédant le mot « richtlijn ».

Article 19

7. Dans la disposition liminaire de l'article 19 de l'avant-projet, il y a lieu d'insérer les mots « dans la section 5 du chapitre 1^{er} du titre 2 du livre 2 » entre les mots « inséré » et « un », de sorte que la question de savoir dans quelle section l'article 2.2.17/1, en projet, du COBRACE doit figurer, ne puisse être source de confusion (et donc d'insécurité juridique).

8. Dans le texte néerlandais de l'article 2.2.17/1, alinéa 2, en projet, du COBRACE, on écrira « in het eerste lid » plutôt que « in eerst lid ».

9. De même, à l'article 2.2.17/1, alinéa 2, en projet, du COBRACE, il convient d'écrire « permettre » au lieu de « fonder ».

(3) Voir également l'avis 65.632/3 du 9 avril 2019, sur un projet devenu l'arrêté royal du 22 avril 2019 « établissant un règlement technique pour la gestion du réseau de transport de l'électricité et l'accès à celui-ci », observation 6.

(4) CJUE (Gr.K.), 8 juillet 2019, Commission c. Belgique, C-543/17, ECLI:EU:C:2019:573, point 59.

(5) Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'État, 2008, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. De omstandigheid dat bij het adviesdossier geen concordantietabel is gevoegd met de bepalingen van het voorontwerp en de relevante, te implementeren Europeesrechtelijke bepalingen, bemoeilijkt in aanzienlijke mate de beoordeling van de juistheid en de volledigheid van de omzetting van richtlijn (EU) 2018/844. De Raad van State dringt er dan ook op aan om die concordantietabel alsnog op te stellen en samen met het ontwerp in te dienen bij het Parlement en om in de toekomst steeds een concordantietabel te voegen bij een voorontwerp dat strekt tot de implementatie van Europees recht, tenzij in de meest triviale gevallen⁽³⁾.

Die concordantietabel kan voorts ook het best worden toegevoegd aan de mededeling van de omzetting aan de Europese Commissie, die volgens het Hof van Justitie immers « voldoende duidelijke en nauwkeurige inlichtingen over de maatregelen ter omzetting van een richtlijn » moet inhouden, mede met het oog op de rechtszekerheid⁽⁴⁾.

4. In de Nederlandse tekst van het indieningsbesluit van de artikelen 1 en 2 van het voorontwerp moet worden aangesloten bij de formules F 6, F 4-1-1-3 en F 4-1-2-1 van de handleiding wetgevingstechniek⁽⁵⁾.

5. In de artikelen 16 en 22 van het voorontwerp worden tekstonderdelen vernummerd. Dat is niet nodig, omdat in het eerste geval met paragrafen en in het tweede geval met punten met een schuinestreeppunnummering kan worden gewerkt. Het vernummeren van tekstonderdelen heeft ook als nadeel dat alle bestaande verwijzingen naar die onderdelen aangepast zullen moeten worden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

OPSCHRIFT

6. In de Nederlandse tekst van het opschrift moet het woord « de » worden weggelaten voor het woord « richtlijn ».

Artikel 19

7. In de inleidende bepaling van artikel 19 van het voorontwerp moeten de woorden « in afdeling 5 van hoofdstuk 1 van titel 2 van boek 2 » worden ingevoegd tussen de woorden « wordt » en « een nieuw artikel », zodat geen misverstand (en dus rechtsonzekerheid) kan ontstaan over de vraag in welke afdeling het ontworpen artikel 2.2.17/1 van het BWLKE moet worden opgenomen.

8. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 2.2.17/1, tweede lid, van het BWLKE schrijve men « in het eerste lid » in plaats van « in eerst lid ».

9. Eveneens in het ontworpen artikel 2.2.17/1, tweede lid, van het BWLKE schrijve men « mogelijk te maken » in plaats van « op te richten ».

(3) Zie ook adv.RvS 65.632/3 van 9 april 2019 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 22 april 2019 « houdende een technisch reglement voor het beheer van het transmissienet van elektriciteit en de toegang ertoe », opmerking 6.

(4) HvJ (Gr.K.) 8 juli 2019, Commissie t. België, C-543/17, ECLI:EU:C:2019:573, punt 59.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Article 20

10. À l'article 2.2.18, § 2, en projet, du COBRACE (article 20 de l'avant-projet), il faut également déterminer chaque fois le délai maximum de conservation des données à caractère personnel qui y sont mentionnées.

11. À l'article 2.2.18, § 5, alinéa 1^{er}, 1^o, en projet, du COBRACE, il est préférable de faire référence aux « personnes agréées visées dans ces dispositions » plutôt que de recourir à une énumération précédée des mots « telles que ».

Article 22

12. À l'article 22, 5^o, de l'avant-projet, on écrira « au premier alinéa du point 3⁽⁶⁾, le point c) est abrogé ».

Article 23

13. Les modifications en projet du point 2.2 de l'annexe 2.4 du COBRACE (article 23 de l'avant-projet) sont particulièrement difficiles à appliquer, ce qui peut être source d'insécurité juridique. Il est donc fortement recommandé de remplacer entièrement le point 2.2 dans la version visée.

Le Greffier,

Astrid TRUYENS

Le Président,

Jo BAERT

Artikel 20

10. In het ontworpen artikel 2.2.18, § 2, van het BWLKE (artikel 20 van het voorontwerp) moet ook telkens de maximale bewaartermijn van de erin vermelde persoonsgegevens worden bepaald.

11. In het ontworpen artikel 2.2.18, § 5, eerste lid, 1^o, van het BWLKE kan beter worden verwezen naar « de in die bepalingen bedoelde erkende personen » in plaats van te werken met een opsomming die wordt voorafgegaan door het woord « zoals ».

Artikel 22

12. In artikel 22, 5^o, van het voorontwerp schrijve men « In het eerste lid van punt 3⁽⁶⁾, wordt punt c) opgeheven ».

Artikel 23

13. De ontworpen wijzigingen van punt 2.2 van bijlage 2.4 van het BWLKE (artikel 23 van het voorontwerp) zijn bijzonder moeilijk toe te passen, wat tot rechtsonzekerheid kan leiden. Het is daarom uiterst raadzaam om punt 2.2 in zijn geheel te vervangen in de beoogde versie.

De Griffier,

Astrid TRUYENS

De Voorzitter,

Jo BAERT

(6) Voir à ce sujet l'observation 5.

(6) Zie daarover opmerking 5.

PROJET D'ORDONNANCE

modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie en vue de la transposition de la directive (UE) 2018/844

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition de la Ministre ayant l'Énergie dans ses attributions,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de l'Énergie est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

TITRE I^{ER}
Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La présente ordonnance transpose partiellement la directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique.

TITRE II
Modifications à l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie

Article 3

À l'article 1.1.2 de l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier, un point 10° est ajouté, rédigé comme suit : « 10° de manière partielle, la directive (UE) 2018/2001 du Parlement européen et du Conseil

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de omzetting van richtlijn (EU) 2018/844

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister die bevoegd is voor Energie,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Energie is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I
Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Deze ordonnantie voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie.

TITEL II
Wijzigingen aan de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing

Artikel 3

In artikel 1.1.2 van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in eerst lid wordt een punt 10° toegevoegd, luidend als volgt : « 10° gedeeltelijk, de Richtlijn 2018/2001/EU van het Europees Parlement en de Raad van

du 11 décembre 2018 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables ; » ;

- 2° un deuxième alinéa est ajouté, rédigé comme suit : « Le présent Code met en œuvre en Région de Bruxelles-Capitale, de manière partielle, le règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements. (CE) n° 663/2009 et (CE) n° 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil. ».

Article 4

Au point II, 2), a) de l'annexe 1.1 de la même ordonnance, il est inséré un point iv), rédigé comme suit :

« iv) les mesures inscrites dans le cadre de la stratégie de rénovation à long terme :

La stratégie de rénovation à long terme vise à soutenir la rénovation du parc bruxellois de bâtiments résidentiels et non résidentiels, tant publics que privés, en vue de la constitution d'un parc immobilier à haute efficacité énergétique et décarboné d'ici à 2050.

La stratégie de rénovation à long terme comprend :

- un aperçu du parc immobilier bruxellois, basé le cas échéant sur un échantillonnage statistique et la proportion escomptée de bâtiments rénovés en 2020 ;
- l'inventaire des approches de rénovation rentables qui sont adaptées au type de bâtiment et à la zone climatique, compte tenu des seuils de déclenchement pertinents potentiels, le cas échéant, dans le cycle de vie du bâtiment ;
- des politiques et des actions visant à stimuler des rénovations lourdes de bâtiments rentables, y compris des rénovations lourdes par étapes, et à soutenir des mesures et des rénovations ciblées rentables, par exemple par la mise en place d'un système facultatif de passeports de rénovation du bâtiment ;
- un aperçu des politiques et des actions ciblant les segments les moins performants du parc immobilier bruxellois, les dilemmes de divergence d'intérêts et les défaillances du marché, ainsi qu'une brève présentation des actions pertinentes qui contribuent à atténuer la précarité énergétique ;
- des politiques et des actions visant tous les bâtiments publics ;

11 december 2018 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen ; » ;

- 2° een tweede lid wordt toegevoegd, luidend als volgt : « Onderhavig Wetboek strekt tot gedeeltelijke invoering, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad en tot opheffing van verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad. ».

Artikel 4

In punt II, 2), a) van bijlage 1.1 van dezelfde ordonnantie wordt een punt iv) ingevoegd, luidend als volgt :

« iv) de maatregelen in het kader van de langetermijnrenovatiestrategie :

De langetermijnrenovatiestrategie draagt ertoe bij dat vóór het einde van 2050 het nationale bestand van zowel openbare als particuliere al dan niet voor bewoning bestemde gebouwen tot een in hoge mate energie-efficiënt en koolstofvrij gebouwenbestand is gerenoveerd.

De langetermijnrenovatiestrategie omvat :

- een overzicht van het Brusselse gebouwenbestand op basis, waar passend, van statistische steekproeven en het verwachte aandeel van gerenoveerde gebouwen in 2020 ;
- de identificatie van kosteneffectieve wijzen van aanpak van renovatie naargelang het type gebouw en het klimaat, waarbij in voorkomend geval rekening wordt gehouden met relevante interventiemomenten in de levenscyclus van het gebouw ;
- beleid en acties om kosteneffectieve grondige renovatie van gebouwen, onder meer in gefaseerde vorm, te stimuleren en gerichte kosteneffectieve maatregelen en renovatie te ondersteunen, bijvoorbeeld door de invoering van een facultatieve regeling voor gebouwrenovatiepaspoorten ;
- een overzicht van beleidsmaatregelen en acties die zijn gericht op de slechtst presterende onderdelen van het nationale gebouwenbestand, dilemma's in verband met gescheiden prikkels, en marktfalen, alsmede een overzicht van relevante nationale acties die energiearmoede helpen te verminderen ;
- beleidsmaatregelen en acties gericht op alle openbare gebouwen ;

- un aperçu des initiatives visant à promouvoir les technologies intelligentes et des bâtiments et communautés bien connectés, ainsi que les compétences et la formation dans les secteurs de la construction et de l'efficacité énergétique ; et
- une estimation, fondée sur des éléments tangibles, des économies d'énergie attendues et des bénéfices plus larges escomptés, par exemple dans les domaines de la santé, de la sécurité et de la qualité de l'air.

Dans le cadre de la stratégie de rénovation à long terme est établie une feuille de route comportant des mesures et des indicateurs de progrès mesurables, afin de garantir la constitution d'un parc immobilier hautement efficace sur le plan énergétique et décarboné et de faciliter la transformation rentable de bâtiments existants en bâtiments dont la consommation d'énergie est quasi nulle, en vue d'atteindre, d'ici à 2050, l'objectif européen à long terme de réduction des émissions de gaz à effet de serre. La feuille de route prévoit des jalons indicatifs pour 2030, 2040 et 2050 et précise la manière dont ces jalons contribuent à la réalisation des objectifs européens en matière d'efficacité énergétique.

Afin de soutenir la mobilisation des investissements dans les travaux de rénovation, sont mis en place des mécanismes appropriés visant à permettre :

- l'agrégation des projets, notamment au moyen de plateformes ou de groupes d'investissement et de consortiums de petites et moyennes entreprises, afin de permettre l'accès des investisseurs et d'offrir des solutions globales aux clients potentiels ;
- la réduction du risque lié aux opérations en matière d'efficacité énergétique perçu par les investisseurs et le secteur privé ;
- l'utilisation de fonds publics pour attirer des investissements supplémentaires en provenance du secteur privé ou remédier à certaines défaillances du marché ;
- l'orientation des investissements vers la constitution d'un parc de bâtiments publics efficace sur le plan énergétique, conformément aux orientations d'Eurostat ; et
- la mise en place d'outils de conseil accessibles et transparents, tels que des guichets uniques pour les consommateurs et des services de conseil en matière d'énergie, concernant les rénovations pertinentes visant à améliorer l'efficacité énergétique et les instruments financiers disponibles.

Article 5

Aux points a) et b) du point II, 3) de l'annexe 1.1 de la même ordonnance, les mots « et 2030 » sont insérés après le chiffre « 2020 ».

- een overzicht van nationale initiatieven ter bevordering van slimme technologieën en goed verbonden gebouwen en gemeenschappen, evenals vaardigheden en onderwijs in de bouw- en energie-efficiëntiesector ; en
- een empirisch onderbouwde raming van de verwachte energiebesparing en de voordelen in ruimere zin, bijvoorbeeld op het gebied van gezondheid, veiligheid en luchtkwaliteit.

In het kader van de langetermijnrenovatiestrategie wordt een stappenplan vastgelegd met maatregelen en meetbare voortgangscijfers met het oog op de Europese langetermijndoelstelling voor 2050 om de broeikasgasemissies te verminderen, teneinde een in hoge mate energie-efficiënt en koolstofvrij gebouwenbestand tot stand te brengen en de kosteneffectieve transformatie van bestaande gebouwen in bijna-energie neutrale gebouwen te bevorderen. In het stappenplan worden indicatieve mijlpalen voor 2030, 2040 en 2050 opgenomen en wordt nader bepaald hoe deze bijdragen tot de verwezenlijking van de Europese energie-efficiëntiedoelstellingen.

Ter ondersteuning van de mobilisering van investeringen in de renovatie worden passende mechanismen ingevoerd om :

- projecten samen te voegen, onder meer via investeringsplatforms of -groepen, en consortia van kleine en middelgrote ondernemingen, met het oog op toegang voor investeerders en pakketoplossingen voor potentiële klanten ;
- het vermeende risico voor investeerders en de particuliere sector in verband met energie-efficiëntiewerkzaamheden te verkleinen ;
- publieke middelen als hefboom te gebruiken voor aanvullende particuliere investeringen of om specifieke tekortkomingen van de markt aan te pakken ;
- investeringen in een energie-efficiënt openbaar gebouwenbestand te leiden, in overeenstemming met de richtsnoeren van Eurostat ; en
- toegankelijke en transparante adviesinstrumenten te bieden, zoals centrale aanspreekpunten voor consumenten en energieadviesdiensten, in verband met op energie-efficiëntie gerichte renovaties en financieringsinstrumenten.

Artikel 5

In punten a) en b) van punt II, 3) van bijlage 1.1 van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « en 2030 » ingevoegd na het jaartal « 2020 ».

Article 6

À l'article 2.1.1, point 23° de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au point d), le mot « intégré » est ajouté après le mot « éclairage » ;
- 2° un nouveau point g) est inséré, rédigé comme suit : « g) les systèmes d'automatisation et de contrôle des bâtiments ; »
- 3° au point g) ancien, devenant le point h), les mots « a) à f) » sont remplacés par les mots « a) à g) ».

Article 7

À l'article 2.1.1 de la même ordonnance est rétabli le point 24°, rédigé comme suit : « 24° « système d'automatisation et de contrôle des bâtiments » : un système comprenant tous les produits, logiciels et services d'ingénierie à même de soutenir le fonctionnement efficace sur le plan énergétique, économique et sûr des installations techniques de bâtiment au moyen de commandes automatiques et en facilitant la gestion manuelle de ces installations techniques de bâtiment ; ».

Article 8

À l'article 2.1.1 de la même ordonnance est ajouté un point 40°, rédigé comme suit : « 40° « générateur de chaleur » : la partie d'un système de chauffage qui produit de la chaleur utile à l'aide d'un ou plusieurs des processus suivants :

- a) combustion de combustibles, par exemple dans une chaudière ;
- b) effet Joule, dans les éléments de chauffage d'un système de chauffage à résistance électrique ;
- c) capture de la chaleur de l'air ambiant, de l'air extrait de la ventilation, ou de l'eau ou d'une source de chaleur souterraine à l'aide d'une pompe à chaleur. ».

Article 9

À l'article 2.2.7 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

1/ à l'alinéa premier du paragraphe 1^{er}, les mots « technique, environnementale et économique qui porte sur les possibilités d'implantation de systèmes solaire thermique, solaire photovoltaïque et de cogénération de qualité, ou d'autres systèmes alternatifs déterminés par le Gouvernement et qui permettent un gain en énergie primaire » sont remplacés par les mots « qui porte sur la faisabilité technique, environnementale et économique de l'implantation de systèmes de substitution à haute efficacité, dont au minimum les systèmes d'utilisation d'énergie produite à partir de sources renouvelables » ;

Artikel 6

In artikel 2.1.1, punt 23° van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt d) wordt het woord « ingebouwde » toegevoegd voor het woord « verlichtingssystemen » ;
- 2° een nieuw punt g) wordt ingevoegd, luidend als volgt : « g) systemen voor gebouwautomatisering en -controle ; » ;
- 3° onder het oude punt g), dat punt h) wordt, worden de woorden « a) tot f) » vervangen door « a) tot g) ».

Artikel 7

In artikel 2.1.1 van dezelfde ordonnantie wordt punt 24° hersteld, luidend als volgt : « 24° systeem voor gebouwautomatisering en -controle » : een systeem dat alle producten, software en technische diensten omvat die het energie-efficiënt, zuinig en veilig functioneren van technische bouwinstallaties kunnen ondersteunen door middel van automatische controles en het vergemakkelijken van het handmatig beheer van die technische bouwinstallaties ; ».

Artikel 8

In artikel 2.1.1 van dezelfde ordonnantie wordt een punt 40° toegevoegd, luidend als volgt : « 40° « warmtegenerator » : het onderdeel van een verwarmingssysteem dat nuttige warmte genereert via één of meerdere van de volgende processen :

- a) de verbranding van brandstof in bijvoorbeeld een cv-ketel ;
- b) het joule-effect, dat plaatsvindt in de verwarmingselementen van een verwarmingssysteem met elektrische weerstand ;
- c) het opvangen van warmte uit de lucht, ventilatieafvoerlucht, of een water- of aardwarmtebron) met behulp van een warmtepomp. ».

Artikel 9

In artikel 2.2.7 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1/ in het eerste lid van de eerste paragraaf worden de woorden « een technische, milieu- en economische haalbaarheidsstudie die betrekking heeft op de mogelijkheden voor de installatie van thermische zonne-energie, fotovoltaïsche zonne-energie en warmtekrachtkoppeling of andere door de Regering bepaalde alternatieve systemen die een besparing van primaire energie mogelijk maken » vervangen door de woorden « een haalbaarheidsstudie naar de technische, milieugerelateerde en economische haalbaarheid van eventuele alternatieve systemen, met een hoog rendement, waarvan minstens de systemen die gebruik maken van energie uit hernieuwbare bronnen » ;

2/ l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} est abrogé ;

3/ le paragraphe 2 est abrogé ;

4/ au paragraphe 3, les mots « et de l'étude de faisabilité intégrée » sont abrogés ;

5/ le paragraphe 4 est remplacé par un nouveau paragraphe, rédigé comme suit : « § 4. Lorsque le projet pour lequel il existe une demande est constitué d'une ou plusieurs unités PEB neuves ou rénovées lourdement, l'équipe de conception prend en considération dans l'élaboration du projet les questions liées à un climat intérieur sain, à la sécurité incendie et aux risques liés à une activité sismique intense. ».

Article 10

À l'article 2.2.15 de la même ordonnance est ajouté un troisième alinéa, rédigé comme suit : « Le Gouvernement peut fixer des exigences PEB garantissant que, lorsque cela est techniquement et économiquement réalisable, les bâtiments ayant des systèmes de chauffage ou de climatisation, éventuellement combinés à un système de ventilation des locaux, soient équipés de systèmes d'automatisation et de contrôle des bâtiments, d'ici 2025. ».

Article 11

À l'article 2.2.17, § 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « la (les) chaudière(s) » et « de la (des) chaudière(s) » sont remplacés respectivement par les mots « le (les) générateur(s) de chaleur » et « du (des) générateur(s) de chaleur ».

Article 12

Dans la même ordonnance est inséré dans la section 5 du chapitre 1^{er} du titre 2 du livre 2 un nouvel article 2.2.17/1, rédigé comme suit :

« Article 2.2.17/1

Aux fins du contrôle du respect des obligations dans les conditions arrêtées par le Gouvernement en vertu de l'article 2.2.17, § 1^{er}, du présent Code, est présumé être relié à un système de chauffage, tout point de fourniture de gaz actif, considéré par le gestionnaire du réseau comme étant probablement raccordé à une chaudière sur la base des données suivantes relatives au point de fourniture de gaz susmentionné : le calibre et l'adresse du compteur et la consommation.

Pour établir cette présomption, le gestionnaire du réseau traite les données précitées et communique annuellement, à Bruxelles Environnement, les adresses relatives aux points de fourniture de gaz présumés être reliés à un système de chauffage, afin de permettre le contrôle visé à l'alinéa premier. Elles sont conservées durant un an à dater de leur

2/ het tweede lid van paragraaf 1 wordt opgeheven ;

3/ paragraaf 2 wordt opgeheven ;

4/ in paragraaf 3 worden de woorden « en van de geïntegreerde haalbaarheidsstudie » opgeheven ;

5/ paragraaf 4 wordt vervangen door een nieuwe paragraaf, luidend als volgt : « § 4. Wanneer het project waarvoor een aanvraag werd ingediend bestaat uit één of meerdere nieuwe of zwaar gerenoveerde EPB-eenheden, besteedt het ontwerpteam bij de opstelling van het ontwerp aandacht aan de problematiek van een gezond binnenklimaat, brandveiligheid en risico's in verband met intense seismische activiteit. ».

Artikel 10

In artikel 2.2.15 van dezelfde ordonnantie wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt : « De Regering kan EPB-eisen vaststellen om ervoor te zorgen dat, voor zover dat technisch en economisch haalbaar is, gebouwen met verwarmings-of klimaatregelingssystemen, eventueel gecombineerd met een ruimteventilatiesysteem, vóór het einde van 2025 met systemen voor gebouwo automatisering en -controle zijn uitgerust. ».

Artikel 11

In artikel 2.2.17, § 1 van dezelfde ordonnantie worden het woord « stookketel(s) » vervangen door het woord « warmtegenerator(en) ».

Artikel 12

In dezelfde ordonnantie wordt in afdeling 5 van hoofdstuk 1 van titel 2 van boek 2 een nieuw artikel 2.2.17/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2.2.17/1

Met het oog op de controle van de naleving van de verplichtingen in de voorwaarden die zijn vastgelegd door de Regering krachtens artikel 2.2.17, § 1 van onderhavig Wetboek, wordt elk actief gasleveringspunt - die door de netbeheerder beschouwd wordt als waarschijnlijk aangesloten op een verwarmingsketel op basis van de volgende gegevens betreffende het bovenvermelde gasleveringspunt : de grootte en het adres van de teller en het verbruik.

Om dit vermoeden aan te tonen, verwerkt de netbeheerder de bovenvermelde gegevens en deelt de adressen over de gasleveringspunten die als waarschijnlijk aangesloten op een verwarmingsketel beschouwd worden jaarlijks mee aan Leefmilieu Brussel, teneinde de in het eerste lid beoogde controle mogelijk te maken. Ze worden

réception ou jusqu'à l'extinction d'une éventuelle action publique si une infraction incriminée par l'article 2.6.5, g) est constatée.

Ces données sont issues du registre d'accès du gestionnaire du réseau.

Elles sont transmises aux agents chargés de la surveillance.

Pour l'application du présent paragraphe, on entend par :

- 1° « point de fourniture de gaz actif » : un point d'accès ouvert au réseau de distribution de gaz pour lequel un contrat de fourniture est actif ;
- 2° « gestionnaire du réseau » : le gestionnaire du réseau défini à l'article 3, 5°, de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° « registre d'accès du gestionnaire du réseau » : le registre d'accès du gestionnaire du réseau visé à l'article 9bis de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° « agents chargés de la surveillance » : agents de Bruxelles Environnement désignés conformément à l'article 5, 1^{er}, du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale. ».

Article 13

À l'article 2.2.18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° À l'alinéa premier, les chiffres « 2.2.4, 2.2.8, » sont insérés entre les mots « aux articles » et les chiffres « 2.2.11 » ;
- 2° l'alinéa 2 est remplacé par un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Dans un but de simplification administrative, les données techniques collectées dans le cadre d'une des mesures du Titre 2 du présent Livre peuvent être transmises par Bruxelles Environnement aux personnes agréées visées dans ce titre 2 et aux coordinateurs et réviseurs PLAGE, pour la réalisation de leurs missions visées aux articles 2.2.11, 2.2.13,

bijgehouden gedurende een jaar na de ontvangst ervan of tot de beëindiging van de eventuele strafvervolgung als een in artikel 2.6.5, g) aangeklaagde overtreding vastgesteld is.

Deze gegevens komen uit het toegangsregister van de netbeheerder.

Ze worden bezorgd aan de ambtenaren die belast zijn met het toezicht.

Voor de toepassing van onderhavige paragraaf wordt verstaan onder :

- 1° « actief gasleveringspunt » : een open toegangspunt op het gasdistributienet waarvoor een leveringscontract actief is ;
- 2° « netbeheerder » : de netbeheerder gedefinieerd in artikel 3, 5°, van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wege-nisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 3° « toegangsregister : het toegangsregister van de netbeheerder bedoeld in artikel 9bis van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wege-nisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 4° « ambtenaren belast met het toezicht » : ambtenaren van Leefmilieu Brussel, aangeduid conform artikel 5, 1, van het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid. ».

Artikel 13

In artikel 2.2.18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° In het eerste lid worden de cijfers « 2.2.4, 2.2.8, » ingevoegd tussen de woorden « in artikelen » en het cijfer « 2.2.11 » ;
- 2° het tweede lid wordt vervangen door een nieuwe lid, luidende als volgt :

« Met het oog op de administratieve vereenvoudiging, mogen de technische gegevens, verzameld in het kader van één van de maatregelen van Titel 2 van dit huidig Boek, door Leefmilieu Brussel aan de erkende personen vermeld in dit Titel 2 en aan de PLAGE-coördinatoren en –revisoren, voor de uitvoering van hun opdrachten zoals vermeld onder artikelen 2.2.11,

2.2.17, 2.2.20, 2.2.23 et 2.5.7. On entend par « donnée technique », tout paramètre technique nécessaire à la réalisation des missions visées aux articles précités. » ;

3° L'alinéa 3 est remplacé par sept nouveaux alinéas, rédigés comme suit : « Bruxelles Environnement tient à jour un registre des certificats PEB, contenant pour chaque certificat les données suivantes :

- 1° le numéro du certificat PEB ;
- 2° sa date d'émission ;
- 3° la date d'échéance de sa période de validité ;
- 4° son statut ;
- 5° le numéro d'agrément du certificateur ayant émis le certificat PEB, le cas échéant ;
- 6° l'adresse de l'unité PEB (y compris sa localisation dans l'immeuble) ;
- 7° l'indicateur de performance énergétique ;
- 8° la photographie extérieure de l'immeuble ;
- 9° la consommation en kWh/m² ;
- 10° les émissions de CO₂ ;
- 11° la superficie brute de l'unité PEB ;
- 12° la présence d'installations produisant de l'énergie renouvelable.

Les données précitées relatives à chaque certificat PEB sont conservées jusqu'au moment où ce certificat PEB n'est plus valide.

Le registre des certificats PEB ne peut pas être consulté par des tiers, excepté aux conditions définies dans le présent article.

Les données visées à l'alinéa 3 peuvent être consultées par des tiers si les conditions suivantes sont remplies :

- 4° une demande de consultation a été présentée au moyen du site internet mis à disposition par Bruxelles Environnement ;
- 5° la demande inclut soit l'adresse de l'unité PEB, soit le numéro du certificat PEB relatif à l'unité concernée.

Les données visées au à l'alinéa 3 peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à la réalisation des finalités suivantes :

- 1° la réalisation des missions visées aux articles 2.2.5, 2.2.7 à 2.2.11, 2.2.13, 2.2.17, 2.2.20, 2.2.23 et 2.5.7 par les personnes visées dans ces dispositions ;

2.2.13, 2.2.17, 2.2.20, 2.2.23 en 2.5.7, meegedeeld worden. Onder « technische gegevens » moet verstaan worden, alle technische parameters die nodig zijn voor de uitvoering van de opdrachten waarnaar in de bovengenoemde artikelen wordt verwezen. » ;

3° het derde lid wordt vervangen door zeven nieuwe leden, luidende als volgt : « Leefmilieu Brussel houdt een register van EPB-certificaten bij, met de volgende gegevens voor elk certificaat :

- 1° het nummer van het EPB-certificaat ;
- 2° de uitgiftedatum ;
- 3° de vervaldatum van de geldigheidsperiode ;
- 4° het statuut ;
- 5° indien nodig het erkenningsnummer van de certificateur die het EPB-certificaat heeft uitgegeven ;
- 6° het adres van de EPB-eenheid (inclusief de locatie in het gebouw) ;
- 7° de energieprestatie-indicator ;
- 8° de foto van de buitenkant van het gebouw ;
- 9° het verbruik in kWh/m² ;
- 10° de CO₂-uitstoot ;
- 11° de bruto vloeroppervlakte van de EPB-eenheid ;
- 12° de aanwezigheid van installaties die hernieuwbare energie produceren.

De bovengenoemde gegevens met betrekking tot ieder EPB-certificaat worden bewaard totdat dit EPB-certificaat niet langer geldig is.

Het register van de EPB-certificaten kan niet door derden worden geraadpleegd, behalve onder de in dit artikel bepaalde voorwaarden.

De in het derde lid bedoelde gegevens kunnen door derden worden geraadpleegd indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

- 4° een verzoek om raadpleging is ingediend via de website die door Leefmilieu Brussel ter beschikking is gesteld ;
- 5° het verzoek bevat ofwel het adres van de EPB-eenheid ofwel het nummer van het EPB-certificaat van de betrokken eenheid.

De in het derde lid bedoelde gegevens mogen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn voor de volgende doeleinden :

- 1° de uitoefening van de opdrachten waarnaar wordt verwezen in artikelen 2.2.5, 2.2.7 tot 2.2.11, 2.2.13, 2.2.17, 2.2.20, 2.2.23 en 2.5.7 door de in die bepalingen bedoelde personen ;

2° le traitement d'un dossier dont les notaires sont chargés en vertu de l'article 2.2.14, § 1^{er}, 3° du présent Code.

Les données reprises à l'alinéa 3, points 1° à 10°, peuvent être utilisées lorsqu'elles sont nécessaires à la réalisation des finalités suivantes :

- 1° le respect des obligations d'information visées aux points 1° et 2° de l'article 2.2.14, § 1^{er} ;
- 2° la vérification de l'authenticité du certificat PEB mis à disposition en vertu de l'article 2.2.14, des personnes intéressées par la transaction visées à l'article 2.2.13, § 2.

Toute utilisation des données visées à l'alinéa 3 à des fins de prospection est interdite. ».

Article 14

À l'article 2.4.5, § 1^{er}, alinéa premier, de la même ordonnance, les mots « dans une première phase et d'un moteur thermique dans une phase suivante » sont ajoutés après les mots « de véhicules équipés d'un moteur fonctionnant au carburant diesel ».

Article 15

§ 1^{er}. À l'article 2.4.6, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « fonctionnant au carburant diesel » sont remplacés par le mot « thermique ».

§ 2. À l'article 2.4.6, alinéa 4, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° le chiffre « 2030 » est remplacé par le chiffre « 2025 » ;
- 2° les mots «, locales et directes,» sont remplacés par « d'échappement » ;
- 3° les mots « sauf si ces émissions sont négligeables » sont remplacés par les mots « à l'exception de la vapeur d'eau ».

Article 16

À l'article 2.6.5 de la même ordonnance, le point o) est abrogé.

Article 17

À l'annexe 2.1 de la même ordonnance sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au point 1, les mots « afin de satisfaire les différents besoins relatifs à son utilisation normale et correspond aux besoins énergétiques de chauffage et de climatisation (énergie nécessaire pour éviter une température excessive) permettant de maintenir les conditions

2° de verwerking van een dossier waarvoor de notarissen verantwoordelijk zijn krachtens het artikel 2.2.14, § 1, 3° van dit Wetboek.

De in het derde lid, punten 1° tot en met 10°, bedoelde gegevens mogen worden gebruikt wanneer zij nodig zijn voor de volgende doeleinden :

- 1° het naleven van de informatieverplichtingen die worden beoogd in punten 1° en 2° van het artikel 2.2.14, § 1 ;
- 2° de controle van de echtheid van het EPB-certificaat dat aan de personen die geïnteresseerd zijn in de in artikel 2.2.13, § 2 beoogde transactie ter beschikking is gesteld krachtens artikel 2.2.14.

Elk gebruik van de in het derde lid bedoelde gegevens voor direct marketing is verboden. ».

Artikel 14

In artikel 2.4.5, § 1, eerst lid van dezelfde ordonnantie worden de woorden « in een eerste fase en van voertuigen met een verbrandingsmotor in een volgende fase » toegevoegd na de woorden « van voertuigen die met een dieselmotor zijn uitgerust ».

Artikel 15

§ 1. In artikel 2.4.6, tweede lid van dezelfde ordonnantie wordt het woord « dieselmotor » vervangen door het woord « verbrandingsmotor ».

§ 2. In hetzelfde artikel, vierde lid :

- 1° het cijfer « 2030 » wordt vervangen door het cijfer « 2025 » ;
- 2° de woorden « lokale en rechtstreekse uitstoot » worden vervangen door de woorden « uitstoot van uitlaatgassen » ;
- 3° de woorden « tenzij die uitstoot verwaarloosbaar is » worden vervangen door de woorden « met uitzondering van waterdamp ».

Artikel 16

In artikel 2.6.5 van dezelfde ordonnantie wordt het punt o) opgeheven.

Artikel 17

In bijlage 2.1 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt 1° worden de woorden « om te voldoen aan de verschillende behoeften waarmee het normale gebruik gepaard gaat en geeft aan welke verwarmingsenergie en koelingsenergie (energie om oververhitting te voorkomen) vereist is om de beoogde temperatuur van

de température prévues du bâtiment, et aux besoins sanitaires en eau chaude » sont remplacés par les mots « et correspond à la consommation énergétique courante pour le chauffage des locaux, le refroidissement des locaux, la production d'eau chaude sanitaire, la ventilation, l'éclairage intégré et d'autres systèmes techniques de bâtiment » ;

- 2° à l'alinéa premier du point 2, les mots « clairement et comporte un indicateur de performance énergétique et un indicateur numérique d'utilisation d'énergie primaire, basé sur les données relatives à l'énergie primaire par transporteur d'énergie, qui peuvent correspondre aux moyennes annuelles pondérées nationales ou régionales ou à une valeur précise pour la production sur place » sont remplacés par les mots « au moyen d'un indicateur numérique d'utilisation d'énergie primaire en kWh/(m².an), pour les besoins tant de la certification de la performance énergétique que de la conformité aux exigences minimales en matière de performance énergétique. La méthode appliquée pour la détermination de la performance énergétique d'un bâtiment est transparente et ouverte à l'innovation » ;
- 3° l'alinéa 2 du point 2 est abrogé ;
- 4° un nouveau point 3 est inséré, comprenant deux alinéas rédigés comme suit : « 3. Les besoins énergétiques liés au chauffage des locaux, au refroidissement des locaux, à la production d'eau chaude sanitaire, à la ventilation, à l'éclairage et à d'autres systèmes techniques de bâtiment sont calculés de manière à optimiser les niveaux de santé, de qualité de l'air intérieur et de confort.

L'énergie primaire est calculée sur la base de facteurs d'énergie primaire associés à chaque transporteur d'énergie, tels que déterminés par le Gouvernement. » ;

- 5° au deuxième alinéa du point 3, le point c) est abrogé ;
- 6° un nouveau point 5 est inséré, rédigé comme suit : « 5. On tient compte dans le calcul, de l'influence positive des éléments suivants :
- l'exposition solaire locale, les systèmes solaires actifs et autres systèmes de chauffage et de production d'électricité faisant appel aux énergies produites à partir de sources renouvelables ;
 - l'électricité produite par cogénération ;
 - les systèmes de chauffage et de refroidissement urbains ou collectifs ;
 - l'éclairage naturel. ».

Article 18

Le point 2.2 de l'annexe 2.4 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

het gebouw in stand te houden en in de sanitaire warmwaterbehoefte te blijven voorzien » vervangen door de woorden « en geeft het normale energieverbruik weer voor ruimteverwarming, ruimtekoeling, warm water voor huishoudelijke doeleinden, ventilatie, ingebouwde verlichting en andere technische bouwsystemen » ;

- 2° in het eerste lid van punt 2 worden de woorden « op een transparante manier aangegeven en omvat een energieprestatie-indicator en een numerieke indicator van het primaire energieverbruik op basis van primaire energiefactoren per energiedrager, die op hun beurt overeenstemmen met nationale of gewestelijke jaarlijkse gewogen gemiddelden of een specifieke waarde voor productie ter plaatse » vervangen door de woorden « ten behoeve zowel van energieprestatiecertificering als conformiteit met de minimumeisen inzake energieprestatie wordt de energieprestatie van een gebouw uitgedrukt in een numerieke indicator van het primaire energieverbruik in kWh/(m² per jaar). De methode voor de bepaling van de energieprestatie van een gebouw is transparant en vatbaar voor innovatie » ;
- 3° het tweede lid van punt 2 wordt opgeheven ;
- 4° een nieuw punt 3 wordt ingevoegd, dat twee leden omvat, luidend als volgt : « 3. De energiebehoeften voor ruimteverwarming, ruimtekoeling, warm water voor huishoudelijke doeleinden, ventilatie, verlichting en andere technische bouwsystemen worden berekend teneinde de normen inzake gezondheid, binnenlucht-kwaliteit en comfort te optimaliseren.

Primaire energie wordt berekend op basis van primaire-energie- of wegingsfactoren per energiedrager, zoals vastgesteld door de Regering. » ;

- 5° In het tweede lid van punt 3 wordt punt c) opgeheven ;
- 6° een nieuw punt 5 wordt toegevoegd, luidend als volgt : « 5. Bij de berekening wordt rekening gehouden met de positieve invloed van de volgende aspecten :
- plaatselijke blootstelling aan zonlicht, actieve zonnesystemen en andere verwarmings- en elektriciteitssystemen op basis van energie uit hernieuwbare bronnen ;
 - elektriciteit geproduceerd door middel van warmtekrachtkoppeling ;
 - stadsverwarmings- en stadskoelingssystemen of blokverwarmings- en blokkoelingssystemen ;
 - natuurlijk licht. ».

Artikel 18

Punt 2.2 van bijlage 2.4 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« 2.2. Différence en cas de non-conformité avec les exigences PEB au niveau de la consommation énergétique totale

S'il est indiqué dans la déclaration PEB qu'il n'est pas satisfait à une ou plusieurs exigences en rapport avec la consommation d'énergie primaire totale, la différence correspondante, exprimée en kWh/an, est déterminée de la manière suivante :

$(E_{\text{consommation d'énergie primaire annuelle dans la déclaration}} - E_{\text{consommation d'énergie primaire annuelle dans l'exigence}}) \times A_{\text{déclaration}}$

où

$E_{\text{consommation d'énergie primaire annuelle dans la déclaration}}$ est la valeur mentionnée dans la déclaration PEB de la consommation d'énergie primaire annuelle, en kWh/m².an ;

$E_{\text{consommation d'énergie primaire annuelle dans l'exigence}}$

est la valeur maximale autorisée de la consommation d'énergie primaire annuelle pour l'unité concernée, en kWh/m².an.

$A_{\text{déclaration}}$ est la valeur mentionnée dans la déclaration PEB de la superficie de l'unité PEB en m². ».

Bruxelles le 2 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre de l'Énergie,

Alain MARON

« 2.2. Afwijking bij niet-conformiteit met de EPB-eisen op het vlak van de totale primaire energieverbruik

Indien in de EPB-aangifte wordt opgegeven dat niet voldaan is aan één of meerdere eisen in verband met het totale energie verbruik, dan wordt de overeenkomstige afwijking, uitgedrukt in kWu/jaar, als volgt bepaald :

$(E_{\text{jaarlijks primair energieverbruik aangifte}} - E_{\text{jaarlijks primair energieverbruik eis}}) \times A_{\text{aangifte}}$

waarin

$E_{\text{jaarlijks primair energieverbruik aangifte}}$ is de in de EPB-aangifte vermelde waarde van het jaarlijks primair energieverbruik, in kWu/m².jaar ;

$E_{\text{jaarlijks primair energieverbruik eis}}$

is de maximaal toegestane waarde van het jaarlijks primair energieverbruik van de betreffende eenheid, in kWu/m².jaar.

A_{aangifte} is de waarde die is vermeld in de EPB-aangifte voor de oppervlakte van de EPB-eenheid, uitgedrukt in m². ».

Brussel, 2 juli 2020.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister van Energie,

Alain MARON

Annexes

Directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique

Tableau de correspondance de la Région de Bruxelles-Capitale

LISTE D'ABRÉVIATIONS

RBC : Région de Bruxelles-Capitale

ORD : Ordonnance

AGRBC : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

EDIR : Directive européenne

COM : Commission européenne

PEB : Performance énergétique des bâtiments

COBRACE : Ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie

ORD modifiant COBRACE : Ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie en vue de la transposition de la directive (UE) 2018/844

AGB parking : Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant des conditions générales d'exploitation applicables aux parkings

Bijlage

Richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2010/31/eu betreffende de energieprestatie van gebouwen en richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie

Concordantietabel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

LIJST MET AFKORTINGEN

BHG : Brussels Hoofdstedelijk Gewest

ORD : Ordonnantie

BBHR : Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

EDIR : Europese Richtlijn

COM : Europese Commissie

EPB : Energieprestatie van gebouwen

BWLKE : Ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing

ORD tot wijziging van het BWLKE : Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing met het oog op de omzetting van Richtlijn (EU) 2018/844

BBHR parking : Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de algemene uitbatingsvoorwaarden van toepassing op parkings

Tableau de correspondance de la Directive (UE) 2018/844 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la Directive 2010/31/UE sur la performance énergétique des bâtiments et la Directive 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique

Concordantietabel van Richtlijn (EU) 2018/844 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 tot wijziging van Richtlijn 2010/31/EU betreffende de energieprestatie van gebouwen en Richtlijn 2012/27/EU betreffende energie-efficiëntie

Dispositions UE (Directive 2018/844)	Objet	Dispositions assurant la transposition en RBC	Commentaires
Article 1^{er} de la directive 2018/844 - Modifications de la directive 2010/31/UE			
Art. 1, 1) de la directive 2018/844			
Art. 1, 1), a)	Modification de l'art.2.3 de la directive 2010/31/UE « système technique de bâtiment »	ORD modifiant COBRACE : art. 6	COBRACE : art.2.1.1, 23° « Installation technique »
Art.1, 1), b)	Insertion de l'art.2.3bis de la directive 2010/31/UE « système d'automatisation et de contrôle des bâtiments »	ORD modifiant COBRACE : art. 7	COBRACE : art.2.1.1, 24°
Art.1, 1), c)	Insertion de l'art.2.15bis de la directive 2010/31/UE « système de chauffage »	COBRACE : Art.2.2.1, 21°	[déjà existant MNE(2013)54199]
Art.1, 1), c)	Insertion de l'art.2.15ter de la directive 2010/31/UE « générateur de chaleur »	ORD modifiant COBRACE : art. 8 et 11	COBRACE : art.2.1.1, nouveau point 40° « générateur de chaleur » Art. 2.2.17
Art.1, 1), c)	Insertion de l'art.2.15quater de la directive 2010/31/UE « contrat de performance énergétique »	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] La RBC ne va pas utiliser le contrat de performance énergétique comme dérogation au respect des exigences PEB des installations techniques ou au respect de l'obligation de contrôle.
Art.1, 1), d)	Ajout de l'art.2.20 de la directive 2010/31/UE « micro réseau isolé »	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] Ces termes sont utilisés à l'art.8.6b) de la directive 2010/31/UE (électromobilité) comme cas d'exclusion. Il est jugé qu'il n'est pas opportun de prévoir ce cas en RBC puisque les micro-réseaux isolés ne trouvent pas d'application en RBC tels que définis par la directive 2009/72.
Art.1, 2) de la directive 2018/844 - Insertion de l'art.2bis de la directive 2010/31/UE « Stratégie de rénovation à long terme »			
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 4	/
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 1 ^{er} de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 4	COBRACE, annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéas 1 et 2
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 2 de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 4	COBRACE, annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéa 3
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 3 de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 4	COBRACE, annexe 1.1, II, 2), a), iv), alinéa 4
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 4 de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 5 de la directive 2010/31/UE	COBRACE : articles 1.4.9 et 1.4.10	[déjà existant- MNE(2013)54199 + MNE(2020)51688]
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2bis, § 6 de la directive 2010/31/UE	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] Intégré dans la Stratégie de réduction de l'impact environnemental du bâti existant en Région de Bruxelles-Capitale aux horizons 2030-2050, adoptée par le Gouvernement le 25/04/2019 [MNE(2020)51688].

Dispositions UE (Directive 2018/844)	Objet	Dispositions assurant la transposition en RBC	Commentaires
Art.1, 2)	Insertion de l'art.2 <i>bis</i> , § 7 de la directive 2010/31/UE	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] Cette faculté prévue au § 7 n'est pas transposable en RBC.
Art.1, 3) de la directive 2018/844			
Art.1, 3)	Modification de l'art.6 de la directive 2010/31/UE « Bâtiments neufs »	ORD modifiant COBRACE : art. 9	COBRACE : art.2.2.7
Art.1, 4) de la directive 2018/844			
Art.1, 4)	Modification de l'art.7, al.5 de la directive 2010/31/UE « Bâtiments existants »	ORD modifiant COBRACE : art. 9	COBRACE : art.2.2.7
Art.1, 5) de la directive 2018/844 - Modification de l'art 8 de la directive 2010/31/UE « Systèmes techniques de bâtiment, électromobilité et indicateur de potentiel d'intelligence »			
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.1 de la directive 2010/31/UE – exigences systèmes techniques	AGRBC du 21 juin 2018 relatif aux exigences PEB applicables aux systèmes de chauffage et aux systèmes de climatisation pour le bâtiment lors de leur installation et pendant leur exploitation (voir en particulier les chapitres 2, 3 et 4).	[déjà existant MNE(2018)55278]
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.2/8.3/8.4 de la directive 2010/31/UE – électromobilité Non -résidentiel	Projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant des conditions générales d'exploitation applicables aux parkings – art. 19 à 21.	
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.5 de la directive 2010/31/UE – électromobilité Résidentiel	Projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant des conditions générales d'exploitation applicables aux parkings – art. 19 à 21.	
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.6 de la directive 2010/31/UE – électromobilité Cas d'exclusion	Projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant des conditions générales d'exploitation applicables aux parkings – art. 60.	
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.7 de la directive 2010/31/UE – électromobilité Obstacles	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] L'article 8.7 relatif aux obstacles administratifs a été dûment pris en compte. D'une part, les bornes de recharge ne sont plus soumises à déclaration ou à permis d'environnement à partir du 20 avril 2019, en vertu de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 février 2019 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, IC, ID, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement (modification de la rubrique 3 de la liste des installations classées). D'autre part l'installation ou le déplacement de bornes de recharge électrique pour véhicules est dispensé de l'autorisation urbanistique (permis d'urbanisme), ceci sera très bientôt confirmé formellement par une circulaire du Ministre de l'aménagement du territoire. En outre, pour le résidentiel, l'obligation porte sur l'infrastructure de raccordement (câblage). Par la suite, si une borne est installée, l'exploitant du permis d'environnement pour le parking doit notifier ce changement en vertu de l'art.7 <i>bis</i> de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement (modification à son installation classée « parking »).

Dispositions UE (Directive 2018/844)	Objet	Dispositions assurant la transposition en RBC	Commentaires
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.8 de la directive 2010/31/UE – cohérence	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois]
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.9 de la directive 2010/31/UE – systèmes techniques Evaluation	COBRACE : art. 2.2.12 ; 2.2.13, § 1 ^{er} ; AGRBC du 19 juin 2008 relatif au certificat de performance énergétique pour les unités PEB habitation individuelle et non résidentielles neuves ; AGRBC du 21 juin 2018 relatif au contrôle et à l'entretien des systèmes de chauffage et de climatisation et à l'agrément des personnes qui réalisent ces actes (chapitre 2) ; AGRBC du 17/02/2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les unités tertiaires ; AGRBC du 17/02/2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public ; AGRBC du 17/02/2011 relatif au certificat PEB établi par un certificateur pour les habitations individuelles.	[déjà existant] MNE(2013)54199 MNE(2013)57364 MNE(2018)55277 MNE(2013)57369 MNE(2013)57370 MNE(2013)57368
Art.1, 5)	Modification de l'art.8.10 et 8.11 de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 6) de la directive 2018/844			
Art.1, 6)	Modification de l'art.10.6 de la directive 2010/31/UE « Incitations financières et barrières commerciales »	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] La modification apportée à l'article 10.6 de la directive 2010/31/UE est transposée via le programme d'exécution des primes Energie (art. 24, § 2 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale.) (MNE(2011)56466)
Art.1, 6)	Modification de l'art.10.6bis/10.6ter de la directive 2010/31/UE « Incitations financières et barrières commerciales »	ORD modifiant COBRACE : art. 13	COBRACE : art.2.2.18
Art.1, 7) de la directive 2018/844 - Remplacement des art.14 et 15 de la directive 2010/31/UE « Inspection des systèmes de chauffage » et « Inspection des systèmes de climatisation »			
Art.1, 7)	Modification de l'art.14, § 1 ^{er} et art. 15, § 1 ^{er} de la directive 2010/31/UE	AGRBC du 21 juin 2018 relatif au contrôle et à l'entretien des systèmes de chauffage et de climatisation et à l'agrément des personnes qui réalisent ces actes (chapitre 2 et 3) ; Article 2.2.17 COBRACE	[déjà existant] MNE(2018)55277 MNE(2013)54199
Art.1, 7)	Modification de l'art.14, § 2 et art. 15, § 2 de la directive 2010/31/UE	AGRBC du 21 juin 2018 relatif au contrôle et à l'entretien des systèmes de chauffage et de climatisation et à l'agrément des personnes qui réalisent ces actes (article 2.5.1, § 2) ; Article 2.2.17 COBRACE	[déjà existant] MNE(2018)55277 MNE(2013)54199
Art.1, 7)	Modification de l'art.14, § 3 de la directive 2010/31/UE	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] S'agissant d'une faculté (mesure alternative), ce paragraphe n'a pas été transposé car la réglementation bruxelloise a opté pour une obligation de moyens.
Art.1, 7)	Modification de l'art.14, § 4 de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 10	COBRACE : art.2.2.15, nouvel alinéa 3

Dispositions UE (Directive 2018/844)	Objet	Dispositions assurant la transposition en RBC	Commentaires
Art.1, 7)	Modification de l'art.14, § 5 de la directive 2010/31/UE	NA	[Pas de nécessité de transposer en droit bruxellois] S'agissant d'une faculté (mesure alternative), ce paragraphe n'a pas été transposé en RBC.
Art.1, 8) à Art.1, 13) de la directive 2018/844			
Art.1, 8)	Modification de l'art.19 « Réexamen » de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 9)	Insertion de l'art.19bis « Etude de faisabilité » de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 10)	Modification de l'art.20.2 « Information » de la directive 2010/31/UE	art.2.2.26 COBRACE.	[déjà existant MNE(2013)54199]
Art.1, 11)	Modification de l'art.23 « Exercice de la délégation » de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 12)	Abrogation des articles 24 et 25 de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 13)	Modification de l'art.26 « Comité » de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]
Art.1, 14) de la directive 2018/844			
Art.1, 14) et annexe, point 1), a)	Annexe I, point 1 « Cadre général commun pour le calcul de la performance énergétique des bâtiments » de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 17	COBRACE : annexe 2.1
Art.1, 14) et annexe, point 1), b)	Annexe I, point 2 de la directive 2010/31/UE « Cadre général commun pour le calcul de la performance énergétique des bâtiments » de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 17	COBRACE : annexe 2.1
Art.1, 14) et annexe, point 1), c)	Annexe I, nouveau point 2bis « Cadre général commun pour le calcul de la performance énergétique des bâtiments » de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 17	COBRACE : annexe 2.1
Art.1, 14) et annexe, point 1), d)	Annexe I, nouveau point 4 « Cadre général commun pour le calcul de la performance énergétique des bâtiments » de la directive 2010/31/UE	ORD modifiant COBRACE : art. 17	COBRACE : annexe 2.1
Art.1, 14) et annexe, point 2)	Annexe Ibis « Cadre général commun d'évaluation du potentiel d'intelligence des bâtiments » de la directive 2010/31/UE	NA	[Disposition s'appliquant à la Commission et ne devant donc pas être transposée par les États membres]

Dispositions UE (Directive 2018/844)	Objet	Dispositions assurant la transposition en RBC	Commentaires
Art. 1, 14) et annexe, point 3)	Annexe II, point 1 et nouveau point 3 « Systèmes de contrôle indépendants pour les certificats de performance énergétique et les rapports d'inspection » de la directive 2010/31/UE	Article 2.5.4 COBRACE ; AGRBC du 17 février 2011 relatif à l'agrément des certificateurs qui établissent un certificat PEB ou un certificat PEB Bâtiment public (notamment ses articles 13 et 14) ; AGRBC du 21 juin 2018 relatif au contrôle et à l'entretien des systèmes de chauffage et de climatisation et à l'agrément des personnes qui réalisent ces actes (notamment ses articles 5.4.1 et 5.4.2).	[déjà existant MNE(2013)54199] MNE(2013)57370 MNE(2018)55277
Art. 2 - Modification de la directive 2012/27/UE			
Art. 2	Modification l'art. 4 de la directive 2012/27/UE	NA	Pas de transposition nécessaire en droit bruxellois]
Art.3 à 5 de la directive 2018/844			
Art. 3	Transposition	NA	[Pas de transposition nécessaire en droit bruxellois]
Art. 4	Entrée en vigueur	NA	[Pas de transposition nécessaire en droit bruxellois]
Art. 5	Destinataires	NA	[Pas de transposition nécessaire en droit bruxellois]
Annexe			
Voir plus haut			
Bepalingen EU (Richtlijn 2018/844)			
Voorwerp	Bepalingen tot omzetting in het BHG		Opmerkingen
Artikel 1 van Richtlijn 2018/844 – Wijzigingen van Richtlijn 2010/31/EU			
Art. 1, 1) van Richtlijn 2018/844			
Art. 1, 1), a)	Wijziging van art. 2.3 van Richtlijn 2010/31/EU « technisch bouwsysteem »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 6	BWLKE : art. 2.1.1, 23° « technische installatie »
Art. 1, 1), b)	Invoeging van art. 2.3bis van Richtlijn 2010/31/EU « systeem voor gebouwautomatisering en -controle »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 7	BWLKE : art. 2.1.1, 24°
Art. 1, 1), c)	Invoeging van art. 2.15bis van Richtlijn 2010/31/EU « verwarmingssysteem »	BWLKE : Art. 2.2.1, 21°	[bestaat al NUM(2013)54199]
Art. 1, 1), c)	Invoeging van art. 2.15ter van Richtlijn 2010/31/EU « warmtegenerator »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 8 en 11	BWLKE : art. 2.1.1, nieuw punt 40° « warmtegenerator » Art. 2.2.17
Art. 1, 1), c)	Invoeging van art. 2.15quater van Richtlijn 2010/31/EU « energieprestatiecontract »	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Het BHG zal het energieprestatiecontract niet gebruiken om af te wijken van de naleving van de EPB-eisen voor technische installaties of van de controleverplichting.
Art. 1, 1), d)	Toevoeging van art. 2.20 van Richtlijn 2010/31/EU « geïsoleerd microsysteem »	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Deze bepalingen worden in artikel 8.6b van Richtlijn 2010/31/EU (« elektromobiliteit ») gebruikt als uitsluitingsgeval. Het wordt niet passend geacht om in dit geval te voorzien in het BHG, aangezien geïsoleerde microsystemen geen toepassing vinden in het BHG zoals gedefinieerd in Richtlijn 2009/72.
Art. 1, 2) van Richtlijn 2018/844 – Invoeging van art. 2bis van Richtlijn 2010/31/EU « Langetermijnrenovatiestrategie »			
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis van Richtlijn 2010/31/EU	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 4	/
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 1 van Richtlijn 2010/31/EU	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 4	BWLKE, bijlage 1.1, II, 2), a), iv), lid 1 en lid 2
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 2 van Richtlijn 2010/31/EU	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 4	BWLKE, bijlage 1.1, II, 2), a), iv), lid 3

Bepalingen EU (Richtlijn 2018/844)	Voorwerp	Bepalingen tot omzetting in het BHG	Opmerkingen
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 3 van Richtlijn 2010/31/EU	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 4	BWLKE, bijlage 1.1, II, 2), a), iv), lid 4
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 4 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 5 van Richtlijn 2010/31/EU	BWLKE : artikelen 1.4.9 en 1.4.10	[bestaat al - NUM(2013)54199 + NUM(2020)51688]
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 6 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Opgenomen in de Strategie om de milieu-impact van bestaande gebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegen 2030-2050 te verminderen, aangenomen door de Regering op 25/04/2019 [NUM(2020)51688].
Art. 1, 2)	Invoeging van art. 2bis, § 7 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Deze in § 7 voorziene mogelijkheid kan niet worden omgezet in het BHG.
Art. 1, 3) van Richtlijn 2018/844			
Art. 1, 3)	Wijziging van art. 6 van Richtlijn 2010/31/EU « Nieuwe gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 9	BWLKE : art. 2.2.7
Art. 1, 4) van Richtlijn 2018/844			
Art. 1, 4)	Wijziging van art. 7, lid 5 van Richtlijn 2010/31/EU « Bestaande gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 9	BWLKE : art. 2.2.7
Art. 1, 5) van Richtlijn 2018/844 – Wijziging van art. 8 van Richtlijn 2010/31/EU « Technische bouwsystemen, elektromobiliteit en indicator van gereedheid voor slimme toepassingen »			
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.1 van Richtlijn 2010/31/EU « eisen technische systemen »	BBHR van 21 juni 2018 betreffende de voor de verwarmingssystemen en klimaatregelingsystemen van gebouwen geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbatingperiode (zie in het bijzonder de hoofdstukken 2, 3 en 4).	[bestaat al - NUM(2018)55278]
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.2/8.3/8.4 van Richtlijn 2010/31/EU « elektromobiliteit – niet voor bewoning bestemde gebouwen »	Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de algemene uitbatingvoorwaarden van toepassing op parkings – art. 19 tot 21.	
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.5 van Richtlijn 2010/31/EU « elektromobiliteit – voor bewoning bestemde gebouwen »	Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de algemene uitbatingvoorwaarden van toepassing op parkings – art. 19 tot 21.	
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.6 van Richtlijn 2010/31/EU « elektromobiliteit – uitsluitingsgevallen »	Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de algemene uitbatingvoorwaarden van toepassing op parkings – art. 60.	

Bepalingen EU (Richtlijn 2018/844)	Voorwerp	Bepalingen tot omzetting in het BHG	Opmerkingen
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.7 van Richtlijn 2010/31/EU « elektromobiliteit – belemmeringen »	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Artikel 8.7 inzake de administratieve belemmeringen werd naar behoren in overweging genomen. Enerzijds, zijn de laadpalen niet meer onderworpen aan een milieumelding of -vergunning vanaf 20 april 2019 krachtens het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 februari 2019 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de lijst met ingedeelde inrichtingen van klasse IB, IC, ID, II en III in uitvoering van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen (wijziging van rubriek 3 van de lijst van ingedeelde inrichtingen). Anderzijds, is de inrichting of verplaatsing van elektrische laadpalen voor voertuigen vrijgesteld van de stedenbouwkundige vergunningsplicht (stedenbouwkundige vergunning), wat heel binnenkort formeel zal worden bevestigd in een omzendbrief van de Minister van Ruimtelijke Ordening. Wat de voor bewoning bestemde gebouwen betreft, heeft de verplichting ook betrekking op de aansluitingsinfrastructuur (bekabeling). Indien een laadpaal wordt ingericht, moet de uitbater van de milieuvergunning voor de parking bovendien van deze wijziging kennisgeven krachtens art. 7bis van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen (wijziging aan zijn inrichting die als « parking » werd ingedeeld).
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.8 van Richtlijn 2010/31/EU « samenhang »	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht]
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.9 van Richtlijn 2010/31/EU « technische systemen – beoordeling »	BWLKE : art. 2.2.12 ; 2.2.13, § 1 ; BBHR van 19 juni 2008 betreffende het energieprestatiecertificaat voor nieuwe EPB-wooneenheden en Niet-Residentiële EPB-eenheden ; BBHR van 21 juni 2018 betreffende de controle en het onderhoud van verwarmings- en klimaatregelingssystemen en betreffende de erkenning van de personen die deze handelingen uitvoeren (hoofdstuk 2) ; BBHR van 17 februari 2011 betreffende het door een certificeur opgestelde EPB-certificaat voor de tertiaire eenheden ; BBHR van 17 februari 2011 betreffende de erkenning van de certificeurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat Openbaar gebouw ; BBHR van 17 februari 2011 betreffende het door een certificeur opgestelde EPB-certificaat voor EPB-wooneenheden].	[bestaat al] NUM(2013)54199 NUM(2013)57364 NUM(2018)55277 NUM(2013)57369 NUM(2013)57370 NUM(2013)57368
Art. 1, 5)	Wijziging van art. 8.10 et 8.11 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]

Art. 1, 6) van Richtlijn 2018/844

Bepalingen EU (Richtlijn 2018/844)	Voorwerp	Bepalingen tot omzetting in het BHG	Opmerkingen
Art. 1, 6)	Wijziging van art. 10.6 van Richtlijn 2010/31/EU « financiële stimulansen en marktbelemmeringen »	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] De in artikel 10.6 van Richtlijn 2010/31/EU aangebrachte wijziging wordt omgezet via het uitvoeringsprogramma van de Energiepremies (art. 24, § 2 van de ordonantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) (NUM(2011)56466)
Art. 1, 6)	Wijziging van art. 10.6bis/10.6ter van Richtlijn 2010/31/EU « financiële stimulansen en marktbelemmeringen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 13	BWLKE : art.2.2.18
Art. 1, 7) van Richtlijn 2018/844 – Vervanging van de art. 14 en 15 van Richtlijn 2010/31/EU « Keuring van verwarmingssystemen » en « Keuring van airconditioningsystemen »			
Art. 1, 7)	Wijziging van art. 14, § 1 en art. 15, § 1 van Richtlijn 2010/31/EU	BBHR 21 juni 2018 betreffende de controle en het onderhoud van verwarmings- en klimaatregelingssystemen en betreffende de erkenning van de personen die deze handelingen uitvoeren (hoofdstuk 2 en 3) ; Artikel 2.2.17 van het BWLKE	[bestaat al] NUM(2018)55277 NUM(2013)54199
Art. 1, 7)	Wijziging van art. 14, § 2 en art. 15, § 2 van Richtlijn 2010/31/EU	BBHR van 21 juni 2018 betreffende de controle en het onderhoud van verwarmings- en klimaatregelingssystemen en betreffende de erkenning van de personen die deze handelingen uitvoeren (artikel 2.5.1, § 2) ; Artikel 2.2.17 van het BWLKE	[bestaat al] NUM(2018)55277 NUM(2013)54199
Art. 1, 7)	Wijziging van art. 14, § 3 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Aangezien het een mogelijkheid betreft (alternatieve maatregel), werd deze paragraaf niet omgezet omdat er in de Brusselse regelgeving werd geopteerd voor een inspanningsverbintenis.
Art. 1, 7)	Wijziging van art. 14, § 4 van Richtlijn 2010/31/EU	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 10	BWLKE : art. 2.2.15, nieuw lid 3
Art. 1, 7)	Wijziging van art. 14, § 5 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht] Aangezien het een mogelijkheid betreft (alternatieve maatregel), werd deze paragraaf niet omgezet in het BHG.
Art. 1, 8) tot Art. 1, 13) van Richtlijn 2018/844			
Art. 1, 8)	Wijziging van art. 19 van Richtlijn 2010/31/EU « Evaluatie »	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 9)	Invoeging van art. 19bis van Richtlijn 2010/31/EU « Haalbaarheidsstudie »	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 10)	Wijziging van art. 20.2 van Richtlijn 2010/31/EU « Informatie »	art. 2.2.26 van het BWLKE	[bestaat al - NUM(2013)54199]
Art. 1, 11)	Wijziging van art. 23 van Richtlijn 2010/31/EU « Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie »	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 12)	Opheffing van de artikelen 24 en 25 van Richtlijn 2010/31/EU	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 13)	Wijziging van art. 26 van Richtlijn 2010/31/EU « Comitéprocedure »	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]

Bepalingen EU (Richtlijn 2018/844)	Voorwerp	Bepalingen tot omzetting in het BHG	Opmerkingen
Art. 1, 14) van Richtlijn 2018/844			
Art. 1, 14) en bijlage, punt 1), a)	Bijlage I, punt 1 van Richtlijn 2010/31/EU « Algemeen gemeenschappelijk kader voor het berekenen van energieprestatie van gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 17	BWLKE : bijlage 2.1
Art. 1, 14) en bijlage, punt 1), b)	Bijlage I, punt 2 van Richtlijn 2010/31/EU « Algemeen gemeenschappelijk kader voor het berekenen van energieprestatie van gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 17	BWLKE : bijlage 2.1
Art. 1, 14) en bijlage, punt 1), c)	Bijlage I, nieuw punt 2 <i>bis</i> van Richtlijn 2010/31/EU « Algemeen gemeenschappelijk kader voor het berekenen van energieprestatie van gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 17	BWLKE : bijlage 2.1
Art. 1, 14) en bijlage, punt 1), d)	Bijlage I, nieuw punt 4 van Richtlijn 2010/31/EU « Algemeen gemeenschappelijk kader voor het berekenen van energieprestatie van gebouwen »	ORD tot wijziging van het BWLKE : art. 17	BWLKE : bijlage 2.1
Art. 1, 14) en bijlage, punt 2)	Bijlage I <i>bis</i> van Richtlijn 2010/31/EU « Gemeenschappelijk algemeen kader voor de waardering van de mate waarin gebouwen gereed zijn voor slimme toepassingen »	NVT	[Bepaling die van toepassing is op de Commissie en die dus niet moet worden omgezet door de Lidstaten]
Art. 1, 14) en bijlage, punt 3)	Bijlage II, punt 1 en nieuw punt 3 van Richtlijn 2010/31/EU « Onafhankelijke systemen voor de controle van energieprestatiecertificaten en keuringsverslagen »	Artikel 2.5.4 van het BWLKE ; BBHR van 17 februari 2011 betreffende de erkenning van de certificateurs voor het opstellen van een EPB-certificaat of een EPB-certificaat Openbaar gebouw (inzonderheid zijn artikelen 13 en 14) ; BBHR van 21 juni 2018 betreffende de controle en het onderhoud van verwarmings- en klimaatregelingssystemen en betreffende de erkenning van de personen die deze handelingen uitvoeren (in zonderheid zijn artikelen 5.4.1 en 5.4.2).	[bestaat al - NUM(2013)54199] NUM(2013)57370 NUM(2018)55277
Art. 2 – Wijziging van Richtlijn 2012/27/EU			
Art. 2	Wijziging van art. 4 van Richtlijn 2012/27/EU	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht]
Art. 3 tot 5 van Richtlijn 2018/844			
Art. 3	Omzetting	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht]
Art. 4	Inwerkingtreding	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht]
Art. 5	Addressaten	NVT	[Geen noodzaak tot omzetting in Brussels recht]
Bijlage			
Zie supra			